



INSTRUKCJA ORYGINALNA
INSTRUCTION MANUAL
ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY
LEHMANN HADDO



W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:
tel. 222 571 571
e-mail: serwis@kt-24.eu

Spis treści

WPROWADZENIE	7
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	7
RYZYO RESZTKOWE.....	8
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA.....	9
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	9
ZŁOŻENIE URZĄDZENIA	9
SPECYFIKACJA	10
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
UTYLIZACJA	11
GWARANCJA.....	11
EN	
INTRODUCTION	14
SAFETY RULES.....	15
RESIDUAL RISK.....	16
LIST OF ELEMENTS.....	16
BEFORE FIRST USE	16
DEVICE ASSEMBLY	17
SPECIFICATION	17
CLEANING AND MAINTENANCE.....	17
UTILIZATION	18
GUARANTEE.....	18
DE	
EINFÜHRUNG	18
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	19
RESIDUELLES RISIKO	20
LISTE DER ELEMENTE	20
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	21
GERÄTEMONTAGE.....	21
SPEZIFIKATION.....	21
REINIGUNG UND WARTUNG.....	22
VERWENDUNG.....	23
GARANTIE	23

RO

INTRODUCERE	23
REGULI DE SIGURANȚĂ	23
RISCU REZIDUAL	24
LISTĂ DE ELEMENTE	25
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	25
ANSAMBLUL DISPOZITIVULUI	25
SPECIFICAȚIE	26
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	26
UTILIZARE	27
GARANȚIE	27

HUN

BEVEZETÉS	27
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	28
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	29
ELEMEK LISTÁJA	29
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	29
KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE	30
MŰSZAKI ADATOK	30
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	30
HASZNÁLAT	31
GARANCIA	31

FR

INTRODUCTION	32
RÈGLES DE SÉCURITÉ	32
RISQUE RESIDUEL	33
LISTE D'ÉLÉMENTS	34
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	34
ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF	34
SPÉCIFICATION	35
NETTOYAGE ENTRETIEN NAD	35
UTILISATION	36
GARANTIE	36

CZ

ÚVOD	36
-------------------	----

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	37
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	38
SEZNAM PRVKŮ	38
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	38
SESTAVA ZAŘÍZENÍ.....	39
SPECIFIKACE	39
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	39
POUŽITÍ	40
ZÁRUKA	40
UA	
ВСТУП	41
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	41
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	42
ПЕРЕЛІК ЕЛЕМЕНТІВ	42
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	43
ЗБОРКА ПРИСТРОЮ.....	43
СПЕЦИФІКАЦІЯ	43
ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	44
ВИКОРИСТАННЯ	45
ГАРАНТІЯ	45
BG	
ВЪВЕДЕНИЕ	45
ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	45
РЕЗИДУАЛЕН РИСК.....	47
СПИСЪК С ЕЛЕМЕНТИ	47
ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	47
МОНТАЖ НА УСТРОЙСТВОТО	48
СПЕЦИФИКАЦИЯ	48
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.....	48
ИЗПОЛЗВАНЕ	49
ГАРАНЦИЯ.....	49
LIT	
ĮVADAS.....	50
SAUGUMO TAISYKLĖS.....	50
REZIDUALI RIZIKA	51

ELEMENTŲ SĄRAŠAS	51
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ	52
ĮRENGINIO SURINKIMAS	52
SPECIFIKACIJA	52
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	53
NAUDOJIMAS	54
GARANTIJA	54
LAV	
IEVADS	54
DROŠĪBAS NOTEIKUMI	54
REZIDUĀLAIS RISKS	55
ELEMENTU SARAKSTS	56
PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS	56
IERĪCES MONTĀŽA	56
SPECIFIKĀCIJA	57
TĪRĪŠANA UN APKOPE	57
IZMANTOŠANA	58
GARANTIJA	58
EST	
SISSEJUHATUS	58
TURVAMEETMED	58
JÄÄMISRISK	59
ELEMENTIDE LOETELU	60
ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST	60
SEADME KOKKUPANEK	60
SPETSIFIKATSIOON	61
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	61
KASUTAMINE	62
GARANTII	62
RUS	
ВВЕДЕНИЕ	62
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	62
РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК	64
СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ	64
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	64

СБОРКА УСТРОЙСТВА	64
СПЕЦИФИКАЦИЯ	65
ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	65
УТИЛИЗАЦИЯ	66
ГАРАНТИЯ	66
IT	
INTRODUZIONE.....	67
REGOLE DI SICUREZZA	67
RISCHIO RESIDUO	68
ELENCO DI ELEMENTI.....	68
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	68
ASSEMBLAGGIO DEL DISPOSITIVO	69
SPECIFICA.....	69
PULIZIA E MANUTENZIONE	69
UTILIZZAZIONE	70
GUARANTEE.....	71
NL	
INLEIDING.....	71
VEILIGHEIDSREGELS	71
RESIDUEEL RISICO	72
LIJST VAN ELEMENTEN.....	73
VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	73
APPARAATMONTAGE	73
SPECIFICATIE	74
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD	74
GEBRUIK	75
GARANTIE	75
SCR	
UVOD	75
SIGURNOSNA PRAVILA	76
PREOSTALI RIZIK.....	77
POPIS ELEMENATA.....	77
PRIJE PRVE UPOTREBE	77
MONTAŽA UREĐAJA.....	78
SPECIFIKACIJA.....	78

ČIŠČENJE I ODRŽAVANJE	78
ISKORIŠTENJE.....	79
JAMČITI.....	79
SLV	
UVOD	79
VARNOSTNA PRAVILA	80
REZIDUALNO RIZIKO	81
SEZNAM ELEMENTOV	81
PRED PRVO UPORABO	81
SKLOP NAPRAVE.....	82
SPECIFIKACIJA.....	82
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	82
UPORABA.....	83
GARANCIJA	83

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z tą instrukcją. Nie zastosowanie się do niniejszej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób w pobliżu. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są odpowiednio spasowane.

Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Uwaga!

Urządzenie spełnia wszystkie wymogi bezpieczeństwa według obowiązujących dyrektyw. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją.

Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci i młodzież.

Wskazówki bezpieczeństwa

1. Zabrania się pozostawiania uruchomionego urządzenia bez nadzoru.
2. Napięcie w sieci musi odpowiadać napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Zabrania się ciągnięcia urządzenia za przewód. Przewód należy odłączać jedynie trzymając za wtyczkę. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem i ostrymi przedmiotami. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem.
4. Należy się upewnić czy przewód nie został zmiażdżony lub poszarpany.
5. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć je z sieci.
5. Należy upewnić się, że rury i wąż odkurzacza są drożne, a filtr czysty. Urządzenie będzie pracowało wydajnie i bezpiecznie.
6. Zabrania się wciągania wody.
7. Nie należy zostawiać urządzenia na działanie czynników zewnętrznych.
8. Zabrania się zanurzania urządzenia w wodzie.
9. Zabrania się wciągania łatwopalnych lub wybuchowych płynów, gorącego lub rozgrzanego popiołu czy substancji niebezpiecznych dla człowieka.
10. Przed wciąganiem popiołu należy upewnić się, że jego temperatura nie przekracza 45°C.
11. Należy używać tylko akcesoriów rekomendowanych przez producenta.
12. Należy przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu.
13. Zabrania się wciągania zapalek, papierosów itp.
14. Jeśli przewód zasilający urządzenia został uszkodzony, jego naprawę należy zlecić w autoryzowanym serwisie.
15. Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą pracować jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
16. Należy zadbać o to, żeby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
17. Zabrania się używania urządzenia bez założonego filtra.
18. Należy używać filtry rekomendowane przez producenta.
19. Nie włączaj urządzenia, jeśli w jakikolwiek sposób wydaje Ci się być wadliwe.
20. Aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do urządzenia.
21. Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są wymienione w instrukcji obsługi albo nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub inne ryzyko obrażeń ciała.

Utrzymuj porządek i odpowiednie oświetlenie w miejscu pracy. Zaśmieczone i źle oświetlone miejsce sprzyjają powstawaniu wypadków.

Stosuj ubranie ochronne i zakładaj okulary ochronne. Jeśli chcesz obniżyć ryzyko obrażeń zakładaj dodatkowo maseczkę przeciwpyłową, antypoślizgowe obuwie robocze, kask oraz słuchawki ochronne. Utrzymuj włosy, ubrania, rękawice z dala od poruszających się części. Istnieje ryzyko że mogą wkręcić się w ruchome części urządzenia.

Unikaj przypadkowego uruchamiania. Upewnij się, że włącznik ustawiony jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem urządzenia. Nigdy nie trzymaj palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia, kiedy przycisk jest w pozycji włączonej, ponieważ może to skutkować powstaniem obrażenia.

RYZYKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z opakowania. i sprawdź czy wszystkie elementy do złożenia urządzenia znajdują się w opakowaniu.
- Nie wyrzucać żadnej części przed i po złożeniu produktu.
- Usuń wszystkie materiały zabezpieczające.
- Upewnij się czy żaden z elementów nie jest uszkodzony.
- Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Urządzenie jest gotowe do użycia.
- Uwaga: Przy pierwszym nagrzewaniu urządzenia może powstać niewielka ilość dymu i zapachu spalenizny, spowodowana pozostałościami po produkcji. Jest to całkowicie normalne i nie jest niebezpieczne. Zapewnij wystarczającą wentylację otwierając okno.

ZŁOŻENIE URZĄDZENIA

1. Zamontuj filtry (11, 12) u dołu górnej pokrywy. Filtry należy czyścić po każdym użytkowaniu.
2. Podłącz metalowy wąż do otworu ssącego (15).
3. Podłącz wtyczkę do sieci.
4. Włącz urządzenie za pomocą włącznika, przełączając na "I".
5. Do odkurzania popiołu użyj ssawek (13, 14)

6. Wyłącz urządzenie za pomocą włącznika, przełączając na "O".
7. Aby skorzystać z funkcji dmuchawy należy podłączyć wąż (15) do otworu dmuchawy (4) i uruchomić urządzenie.

Podczas odkurzania, ssawkę należy poruszać powoli, z równą prędkością i delikatnie dociskając.

SPECYFIKACJA

Moc znamionowa silnika	1200W
Napięcie	230V
Częstotliwość	50Hz
Rodzaj filtra	Hepa, zmywalny
Długość węża ssącego	1.5m
Długość kabla	3.5m
Pojemność zbiornika	20l
Waga	4.7kg
Rodzaj filtra	HEPA, zmywalny

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie pojemnika i filtra

Po zakończeniu prac odkurzaczem należy zawsze opróżnić urządzenie z zebranego pyłu. Dotyczy to zarówno wnętrza urządzenia jak i węża ssącego i podłączonych do niego akcesoriów. Należy pamiętać, że zebrany w odkurzaczu pył może stanowić zagrożenie dla zdrowia operatora, dlatego czyszczenie urządzenia może przeprowadzić tylko osoba, która zapoznała się z niniejszą instrukcją obsługi i jest świadoma występowania zagrożeń. Podczas czyszczenia odkurzacza zawsze należy używać odpowiednich środków ochrony osobistej, w szczególności maski przeciwpyłowej i okularów ochronnych. Po wyczyszczeniu i ewentualnym umyciu odkurzacza należy założyć czysty i suchy filtr HEPA. Czyszczenie pojemnika. Czyszczenie pojemnika powinno się wykonać po każdym użyciu odkurzacza, ponieważ zgromadzony pył jest niebezpieczny dla zdrowia.

1. Odblokować klamry zamykające
2. Podnieść pokrywę górną.
3. Wyciągnąć filtr. Wyczyścić pojemnik z zebranych nieczystości – wyciągnąć i zutylizować worek na pył.
4. Zamontować ponownie filtr HEPA.
6. Założyć ewentualnie worek na pył.
7. Zamknąć pokrywę górną.
8. Zablokować klamry zamykające.

Czyszczenie/wymiana filtra

Jeżeli podczas czyszczenia filtra HEPA stwierdzimy jego uszkodzenie, filtr należy natychmiast wymieniać. Nie wolno używać odkurzacza z uszkodzonym, lub bez założonego filtra HEPA.

1. Odblokować klamry zamykające.
 2. Podnieść pokrywę górną.
 3. Wyciągnąć filtr zgodnie.
 4. Usunąć pył i brud, powstały podczas wyjmowania filtra, wycierając wilgotną ściereczką krawędzie pokrywy pojemnika/filtra.
 5. Oczyszczyć filtr ostukując go, lub opłukać pod bieżącą wodą.
 6. Zamocować nowy, bądź oczyszczony i suchy filtr, zwracając przy tym uwagę na jego prawidłowe ułożenie.
 7. Zamknąć pokrywę górną.
 8. Zablokować klamry zamykające.
- ☐ Osłona zabezpieczająca, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką.
 - ☐ Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
 - ☐ Do czyszczenia urządzenia nie używać agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza komory silnika nie dostała się woda.
 - ☐ Pojemnik na pył należy czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących nierysujących powierzchni. Po wymyciu / wyczyszczeniu pojemnika należy go pozostawić do osuszenia.

Odkurzacz, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Dzieci nie powinny mieć dostępu do urządzenia. Optymalna temperatura przechowywania: 5° do 30°C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu , gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT24 Sp. z o.o. Sp. K
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki

zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

*przy czym klient zobowiązuje się do dokonywania okresowych, odpłatnych przeglądów technicznych urządzenia przez serwis KT-24 zgodnie z instrukcją obsługi / książką przeglądów urządzenia. Reklamowane urządzenie winno być dostarczone z kompletnym wyposażeniem standardowym, czyste, z czytelną tabliczką znamionową i nadrukami.

Producent

KT-24 Sp. z o.o.

Sikorskiego 86C

63-100 Śrem

NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Read this manual before assembling, installing, and using the product. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and people in the vicinity. The manufacturer is not liable for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep this manual for future reference.

SAFETY RULES

Please read this manual before use. Failure to follow these instructions may result in damage to the unit or injury or even death to you and those around you. Before turning on the device, make sure that all parts are properly tightened.

Keep this manual for future reference.

Note!

The device meets all safety requirements according to the applicable directives. Read the instructions before use.

Children and teenagers are not allowed to use the device.

Safety instructions

1. It is not allowed to leave the device running unattended.
2. The line voltage must correspond to the voltage on the unit's nameplate.
3. Do not pull the unit by the cord. Disconnect the cable by holding the plug only. Keep the cord away from heat, oil and sharp objects. A damaged cord may cause an electric shock.
4. Make sure the cable is not crushed or ragged.
5. Disconnect the unit from the mains before cleaning or maintaining it.
5. Make sure the vacuum cleaner pipes and hose are unobstructed and the filter is clean. The machine will work efficiently and safely.
6. It is forbidden to draw in water.
7. Do not leave the unit exposed to the elements.
8. Do not immerse the device in water.
9. No flammable or explosive liquids, hot or heated ash or substances hazardous to humans may be drawn in.
10. Make sure the temperature of the ash does not exceed 45°C before drawing it in.
11. Use only accessories recommended by the manufacturer.
12. Store the unit in a dry area.
13. No matches, cigarettes, etc. are allowed.
14. If the unit's power cord has been damaged, have it repaired at an authorized service center.
15. Children and persons with limited motor skills, sensory impairments, restricted development, lack of experience and knowledge are not permitted to use this device. Such persons may only work under the supervision of a person with sufficient knowledge and experience, who will take responsibility for the safety of the user.
16. Care should be taken to ensure that children do not play with the device.
17. Do not use the unit without the filter in place.
18. Use filters recommended by the manufacturer.
19. Do not turn on the device if it appears to you to be defective in any way.
20. To avoid electric shock or short circuit, do not allow any liquid to enter the unit.
21. Never use any accessories that are not listed in the user manual or do not come directly from the manufacturer. They may cause fire, electric shock, or other risk of personal injury.
22. Maintain an orderly and properly lit work area. A cluttered and poorly lit work area is a good place for accidents to occur.

Wear protective clothing and protective goggles. If you want to reduce the risk of injury, wear a dust mask, non-slip work shoes, a helmet and protective headphones. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. There is a risk that they may get caught in moving

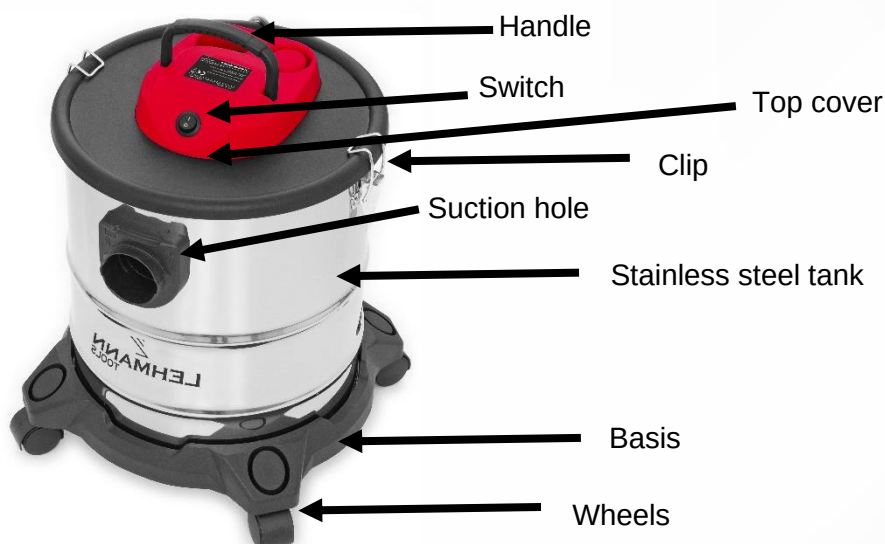
parts.

Avoid accidental startup. Make sure that the switch is in the off position before connecting the device. Never hold your finger on the switch when moving the device while the switch is in the on position, as this may result in injury.

RESIDUAL RISK

Even if the appliance is used for its intended purpose and all guidelines in these instructions are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the device. Use caution.

LIST OF ELEMENTS



BEFORE FIRST USE

- Remove the device from the packaging, and check that all the components for assembling the device are included in the packaging.
- Do not discard any part before or after assembling the product.
- Remove all security materials.
- Make sure that none of the components are damaged.
- Before connecting the appliance, check that the voltage specified on the appliance nameplate corresponds to the local mains voltage.
- The device is ready for use.

Note: When the unit is first heated, there may be a small amount of smoke and a burning smell due to manufacturing residue. This is completely normal and is not dangerous. Ensure sufficient ventilation by opening a window.

DEVICE ASSEMBLY

1. Install the filters at the bottom of the top cover. Clean the filters after each use.
2. Connect the metal hose to the suction opening.
3. Connect the plug to the mains.
4. Turn on the device using the on/off switch by switching to "I".
5. Turn off the device using the switch by toggling the "O".
6. To use the blower function, connect the hose to the blower opening and start the unit.

When vacuuming, move the squeegee slowly at an even speed and apply gentle pressure.

SPECIFICATION

Rated motor power	1200W
Voltage	230V
Frequency	50Hz
Filter type	Hepa, washable
Suction hose length	1.5m
Cable length	3.5m
Tank capacity	20l
Weight	4.7kg

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the container and filter

Always empty the vacuum cleaner of collected dust after completing work. This applies both to the interior of the machine and to the suction hose and accessories connected to it. Please note that the dust collected in the vacuum cleaner can be hazardous to the operator's health, therefore cleaning should only be carried out by a person who has read these instructions and is aware of the risks involved. When cleaning the vacuum cleaner, always use appropriate personal protective equipment, in particular a dust mask and protective goggles. After cleaning and washing the vacuum cleaner, if necessary, replace the clean and dry HEPA filter. Cleaning the container. Cleaning of the dust container should be done after each use of the vacuum cleaner as the accumulated dust is hazardous to health..

1. Unlock the locking clamps.
2. Lift the top cover.
3. Pull out the filter. Clean the container of collected debris - remove and dispose of the dust bag.
4. Reinstall the HEPA filter.
6. Put on a dust bag, if necessary.

7. Close the top cover.
8. Lock the locking clamps.

Filter cleaning/replacement

If the HEPA filter is found to be damaged while cleaning, replace the filter immediately. Do not operate the vacuum cleaner with the HEPA filter damaged, or without the HEPA filter in place.

1. Unlock the locking clamps.
 2. Lift the top cover.
 3. Pull out the filter in accordance.
 4. Remove dust and dirt from the filter removal by wiping the edges of the bin/filter cover with a damp cloth.
 5. Clean the filter by scrubbing it, or rinse it under running water.
 6. Install a new or cleaned and dry filter, making sure it is positioned correctly.
 7. Close the top cover.
 8. Lock the locking clamps.
- ☐ Keep the protective cover, air gaps and motor housing free of dust and dirt at all times if possible. Wipe the unit down with a clean cloth.
 - ☐ It is recommended to clean the device immediately after each use.
 - ☐ Do not use aggressive cleaning agents or solvents to clean the unit; they may damage the plastic parts of the unit. Ensure that no water enters the motor compartment.
 - ☐ Clean the dust container with a commercially available non-scratch cleaner. After washing/cleaning the container, allow it to dry.

Store the vacuum cleaner, and its accessories, in a dry and clean place, away from flammable liquids. Children should not have access to the unit. Optimum storage temperature: 5° to 30°C. Store the unit in its original packaging.

UTILIZATION



The equipment should not be disposed of like the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is forbidden to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to the collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase

EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, installieren und benutzen. Befolgen Sie es, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen

können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einer Beschädigung des Geräts oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod von Ihnen und den Personen in Ihrer Umgebung führen. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass alle Teile richtig angezogen sind.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Hinweis!

Das Gerät erfüllt alle Sicherheitsanforderungen gemäß den geltenden Richtlinien. Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.

Kinder und Jugendliche dürfen das Gerät nicht benutzen.

Sicherheitshinweise

1. Es ist nicht erlaubt, das Gerät unbeaufsichtigt laufen zu lassen.
2. Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmen.
3. Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel. Ziehen Sie das Kabel nur am Stecker ab. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Gegenständen fern. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem elektrischen Schlag führen.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht gequetscht oder ausgefranst ist.
5. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Rohre und der Schlauch des Staubsaugers nicht verstopft sind und der Filter sauber ist. Das Gerät arbeitet dann effizient und sicher.
6. Es ist verboten, Wasser anzusaugen.
7. Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung aus.
8. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
9. Es dürfen keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, heiße oder erhitzte Asche oder für Menschen gefährliche Stoffe angesaugt werden.
10. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur der Asche 45°C nicht überschreitet, bevor Sie sie einsaugen.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
12. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
13. Streichhölzer, Zigaretten usw. sind nicht erlaubt.
14. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
15. Kinder und Personen mit eingeschränkten motorischen Fähigkeiten, sensorischen Beeinträchtigungen, eingeschränkter Entwicklung, Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Solche Personen dürfen nur unter Aufsicht einer Person mit ausreichenden Kenntnissen und Erfahrungen arbeiten, die die Verantwortung für die Sicherheit des Benutzers übernimmt.
16. Es sollte darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Filter.
18. Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Filter.

19. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie den Eindruck haben, dass es in irgendeiner Weise defekt ist.

20. Um einen elektrischen Schlag oder Kurzschluss zu vermeiden, darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.

21. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht im Benutzerhandbuch aufgeführt ist oder nicht direkt vom Hersteller stammt. Sie können einen Brand, einen elektrischen Schlag oder andere Verletzungen verursachen.

22. Sorgen Sie für einen ordentlichen und gut beleuchteten Arbeitsbereich. Ein unordentlicher und schlecht beleuchteter Arbeitsbereich ist ein guter Ort, um Unfälle zu verursachen.

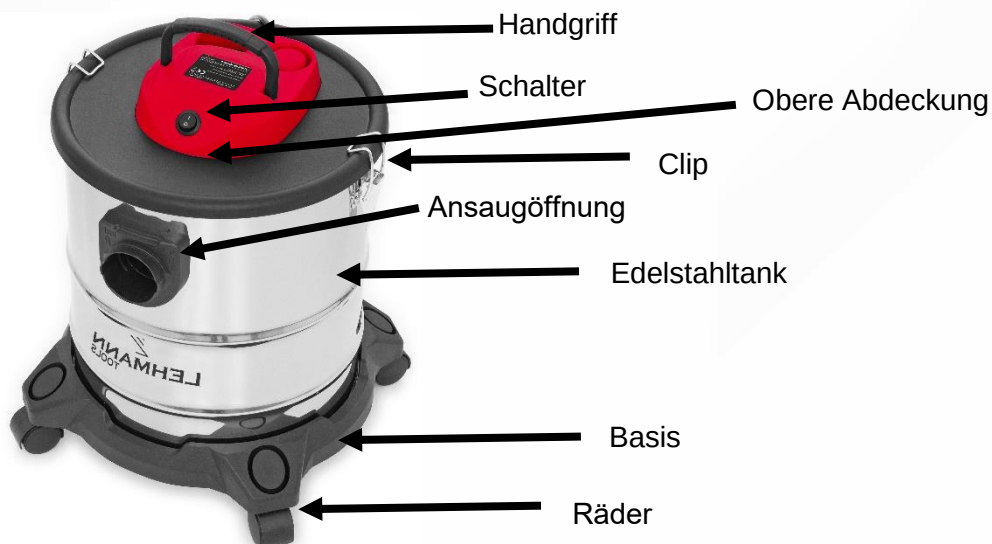
Tragen Sie Schutzkleidung und eine Schutzbrille. Wenn Sie die Verletzungsgefahr verringern wollen, tragen Sie eine Staubmaske, rutschfeste Arbeitsschuhe, einen Helm und einen Kopfhörer. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Es besteht die Gefahr, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät anschließen. Halten Sie niemals Ihren Finger auf den Schalter, wenn Sie das Gerät bewegen, während sich der Schalter in der Einschaltstellung befindet, da dies zu Verletzungen führen kann.

RESIDUELLES RISIKO

Auch wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und alle Richtlinien in dieser Anleitung befolgt werden, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie das Gerät bedienen. Seien Sie vorsichtig.

LISTE DER ELEMENTE



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile für den Zusammenbau des Geräts in der Verpackung enthalten sind.
- Werfen Sie kein Teil vor oder nach dem Zusammenbau des Geräts weg.
- Entfernen Sie alle Sicherheitsmaterialien.
- Vergewissern Sie sich, dass keines der Bauteile beschädigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Das Gerät ist einsatzbereit.

Hinweis: Wenn das Gerät zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann es aufgrund von Produktionsrückständen zu einer geringen Rauchentwicklung und einem Brandgeruch kommen. Dies ist völlig normal und nicht gefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung durch Öffnen eines Fensters.

GERÄTEMONTAGE

1. Setzen Sie die Filter unten an der oberen Abdeckung ein. Reinigen Sie die Filter nach jedem Gebrauch.
2. Schließen Sie den Metallschlauch an die Ansaugöffnung an.
3. Schließen Sie den Stecker an das Stromnetz an.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein, indem Sie auf "I" schalten.
5. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter aus, indem Sie den Schalter auf "O" umlegen.
6. Um die Gebläsefunktion zu nutzen, schließen Sie den Schlauch an die Gebläseöffnung an und starten Sie das Gerät.

Bewegen Sie den Saugfuß beim Saugen langsam und mit gleichmäßiger Geschwindigkeit und üben Sie sanften Druck aus.

SPEZIFIKATION

Nennleistung des Motors	1200W
Spannung	230V
Frequenz	50Hz
Typ des Filters	Hepa, waschbar
Länge des Ansaugschlauchs	1.5m
Länge des Kabels	3.5m
Fassungsvermögen des Tanks	20l
Gewicht	4.7kg

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Behälters und des Filters

Entleeren Sie den Staubsauger nach Beendigung der Arbeit immer vom gesammelten Staub. Dies gilt sowohl für das Innere des Geräts als auch für den Saugschlauch und das daran angeschlossene Zubehör. Bitte beachten Sie, dass der im Staubsauger gesammelte Staub gesundheitsgefährdend sein kann. Die Reinigung sollte daher nur von einer Person durchgeführt werden, die diese Anleitung gelesen hat und sich der damit verbundenen Risiken bewusst ist. Verwenden Sie bei der Reinigung des Staubsaugers immer eine geeignete persönliche Schutzausrüstung, insbesondere eine Staubmaske und eine Schutzbrille. Nach dem Reinigen und Waschen des Staubsaugers, falls erforderlich, den sauberen und trockenen HEPA-Filter wieder einsetzen. Reinigung des Behälters. Der Staubbehälter sollte nach jeder Verwendung des Staubsaugers gereinigt werden, da der angesammelte Staub gesundheitsgefährdend ist.

1. Entriegeln Sie die Verriegelungsklammern.
2. Heben Sie die obere Abdeckung an.
3. Ziehen Sie den Filter heraus. Reinigen Sie den Behälter von den gesammelten Rückständen - entfernen und entsorgen Sie den Staubbeutel.
4. Setzen Sie den HEPA-Filter wieder ein.
6. Gegebenenfalls einen Staubbeutel aufsetzen.
7. Schließen Sie die obere Abdeckung.
8. Schließen Sie die Verriegelungsklammern.

Reinigung/Auswechseln der Filter

Wenn der HEPA-Filter während der Reinigung beschädigt wird, tauschen Sie ihn sofort aus. Betreiben Sie den Staubsauger nicht, wenn der HEPA-Filter beschädigt ist oder wenn der HEPA-Filter nicht eingesetzt ist.

1. Entriegeln Sie die Verriegelungsklammern.
2. Heben Sie die obere Abdeckung an.
3. Ziehen Sie den Filter entsprechend heraus.
4. Entfernen Sie Staub und Schmutz aus dem Filter, indem Sie die Kanten des Behälters/Filterdeckels mit einem feuchten Tuch abwischen.
5. Reinigen Sie den Filter durch Schrubben oder spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.
6. Setzen Sie einen neuen oder gereinigten und trockenen Filter ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig eingesetzt ist.
7. Schließen Sie die obere Abdeckung.
8. Verriegeln Sie die Verschlussklammern.

Halten Sie die Schutzabdeckung, die Luftspalte und das Motorgehäuse nach Möglichkeit immer frei von Staub und Schmutz. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab. Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel; sie können die Kunststoffteile des Geräts beschädigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Motorraum gelangt.

Reinigen Sie den Staubbehälter mit einem handelsüblichen, kratzfreien Reinigungsmittel. Nach dem Waschen/Reinigen des Behälters lassen Sie ihn trocknen.

Lagern Sie den Staubsauger und sein Zubehör an einem trockenen und sauberen Ort, entfernt von brennbaren Flüssigkeiten. Kinder sollten keinen Zugang zu dem Gerät haben. Optimale Lagertemperatur: 5° bis 30°C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

VERWENDUNG



Die Geräte sollten nicht wie der übrige Abfall entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte an der Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, instalarea și utilizarea produsului. Respectați-l pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea dispozitivului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a echipamentului.

Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea unității sau la rănirea sau chiar moartea dumneavoastră și a celor din jur. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că toate piesele sunt bine strânse.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

Notă!

Dispozitivul îndeplinește toate cerințele de siguranță în conformitate cu directivele aplicabile. Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

Copiii și adolescenții nu au voie să folosească acest dispozitiv.

Instrucțiuni de siguranță

1. Nu este permisă lăsarea nesupravegheată a dispozitivului în funcțiune.
2. Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu tensiunea de pe plăcuța de identificare a aparatului.
3. Nu trageți unitatea de cablu. Deconectați cablul ținând doar de fișă.
4. Păstrați cablul departe de căldură, ulei și obiecte ascuțite. Un cablu deteriorat poate provoca un șoc electric. Asigurați-vă că cablul nu este zdrobit sau zdrențuit.
5. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a-l curăța sau întreține. Asigurați-vă că țevile și furtunul aspiratorului nu sunt obstrucționate și că filtrul este curat. Aparatul va funcționa eficient și în siguranță.
6. Este interzisă aspirarea apei.
7. Nu lăsați aparatul expus la intemperii.
8. Nu scufundați aparatul în apă.
9. Nu este permisă aspirarea de lichide inflamabile sau explozive, de cenușă fierbinte sau încălzită sau de substanțe periculoase pentru oameni.
10. Asigurați-vă că temperatura cenușii nu depășește 45°C înainte de a o aspira.
11. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
12. Depozitați aparatul într-o zonă uscată.
13. Nu sunt permise chibrituri, țigări etc.
14. Dacă cablul de alimentare al unității a fost deteriorat, reparați-l la un centru de service autorizat.
15. Copiii și persoanele cu abilități motorii limitate, deficiențe senzoriale, dezvoltare restrânsă, lipsă de experiență și cunoștințe nu au voie să utilizeze acest aparat. Aceste persoane pot lucra numai sub supravegherea unei persoane cu cunoștințe și experiență suficiente, care își va asuma responsabilitatea pentru siguranța utilizatorului.
16. Trebuie avut grijă ca copiii să nu se joace cu dispozitivul.
17. Nu utilizați aparatul fără ca filtrul să fie pus la locul lui.
18. Utilizați filtrele recomandate de producător.
19. Nu porniți aparatul dacă vi se pare că este defect în vreun fel.
20. Pentru a evita șocurile electrice sau scurtcircuitule, nu lăsați să intre niciun lichid în aparat.
21. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt enumerate în manualul de utilizare sau care nu provin direct de la producător. Acestea pot provoca incendii, șocuri electrice sau alte riscuri de vătămare corporală.
22. Păstrați o zonă de lucru ordonată și iluminată corespunzător. O zonă de lucru dezordonată și slab luminată este un loc propice pentru producerea de accidente.

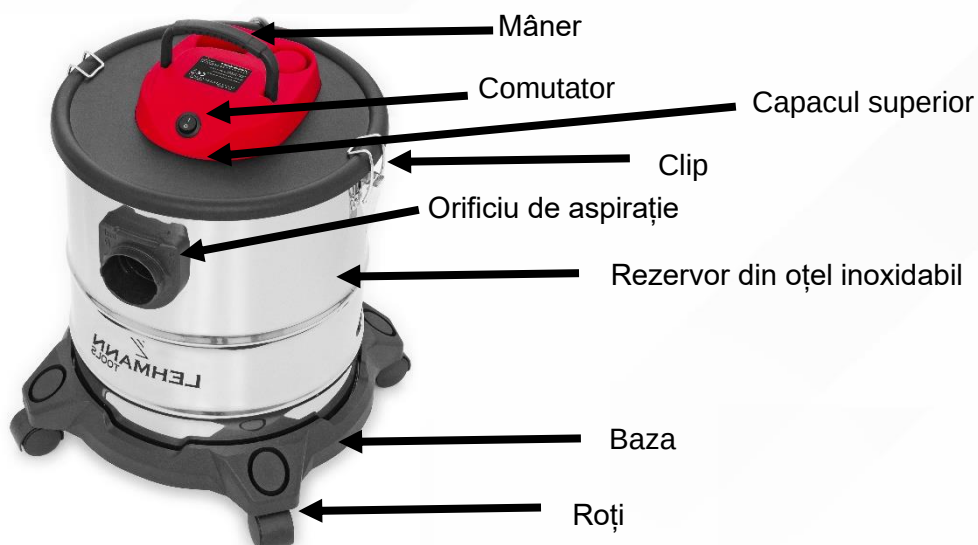
Purtați îmbrăcăminte de protecție și ochelari de protecție. Dacă doriți să reduceți riscul de rănire, purtați o mască de praf, pantofi de lucru antiderapanți, o cască și căști de protecție. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Există riscul ca acestea să se prindă în piesele în mișcare.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător atunci când mișcați dispozitivul în timp ce întrerupătorul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la rănire.

RISCU REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Aveți grijă.

LISTĂ DE ELEMENTE



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți dispozitivul din ambalaj. și verificați dacă toate componentele pentru asamblarea dispozitivului sunt incluse în ambalaj.
- Nu aruncați nicio piesă înainte sau după asamblarea produsului.
- Îndepărtați toate materialele de securitate.
- Asigurați-vă că niciuna dintre componente nu este deteriorată.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea specificată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.
- Aparatul este gata de utilizare.

Notă: Când unitatea este încălzită pentru prima dată, este posibil să apară o cantitate mică de fum și un miros de arsură din cauza reziduurilor de fabricație. Acest lucru este complet normal și nu este periculos. Asigurați o ventilație suficientă prin deschiderea unei ferestre.

ANSAMBLUL DISPOZITIVULUI

1. Instalați filtrele în partea inferioară a capacului superior. Curățați filtrele după fiecare utilizare.
2. Conectați furtunul metalic la orificiul de aspirare.
3. Conectați fișa la rețeaua electrică.
4. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului pornit/oprit, trecând pe "I".
5. Opiți dispozitivul folosind comutatorul prin comutarea pe "O".
6. Pentru a utiliza funcția de suflantă, conectați furtunul la orificiul suflantei și porniți aparatul.

Când aspirați, deplasați racleta încet, la o viteză uniformă și aplicați o presiune ușoară.

SPECIFICAȚIE

Puterea nominală a motorului	1200W
Tensiune	230V
Frecvență	50Hz
Tipul de filtru	Hepa, lavabil
Lungimea furtunului de aspirație	1.5m
Lungimea cablului	3.5m
Capacitatea rezervorului	20l
Greutate	4.7kg

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea recipientului și a filtrului

Goliți întotdeauna aspiratorul de praful colectat după terminarea lucrului. Acest lucru este valabil atât pentru interiorul aparatului, cât și pentru furtunul de aspirare și accesoriile conectate la acesta. Vă rugăm să rețineți că praful colectat în aspirator poate fi periculos pentru sănătatea operatorului, prin urmare, curățarea trebuie efectuată numai de către o persoană care a citit aceste instrucțiuni și este conștientă de riscurile implicate. Atunci când curățați aspiratorul, utilizați întotdeauna un echipament de protecție personală adecvat, în special o mască de praf și ochelari de protecție. După curățarea și spălarea aspiratorului, dacă este necesar, înlocuiți filtrul HEPA curat și uscat. Curățarea recipientului. Curățarea recipientului de praf trebuie făcută după fiecare utilizare a aspiratorului, deoarece praful acumulat este periculos pentru sănătate.

1. Deblocați clemele de blocare.
2. Ridicați capacul superior.
3. Scoateți filtrul. Curățați recipientul de resturile colectate - scoateți și aruncați sacul de praf.
4. Reinstalați filtrul HEPA.
6. Puneți un sac de praf, dacă este necesar.
7. Închideți capacul superior.
8. Blocați clemele de blocare.

Curățarea/înlocuirea filtrului

Dacă se constată că filtrul HEPA este deteriorat în timpul curățării, înlocuiți-l imediat. Nu folosiți aspiratorul dacă filtrul HEPA este deteriorat sau dacă filtrul HEPA nu este amplasat.

1. Deblocați clemele de blocare.
2. Ridicați capacul superior.
3. Scoateți filtrul în conformitate.
4. Îndepărtați praful și murdăria de la îndepărtarea filtrului ștergând marginile capacului coșului/coperișului filtrului cu o cârpă umedă.

5. Curățați filtrul prin frecare sau clătiți-l sub jet de apă.
6. Instalați un filtru nou sau curățat și uscat, asigurându-vă că este poziționat corect.
7. Închideți capacul superior.
8. Blocați clemenele de blocare. Păstrați capacul de protecție, golurile de aer și carcasa motorului libere de praf și murdărie în permanență, dacă este posibil. Ștergeți unitatea cu o cârpă curată. Se recomandă să curățați aparatul imediat după fiecare utilizare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau solvenți pentru a curăța aparatul; aceștia pot deteriora părțile din plastic ale aparatului. Asigurați-vă că nu intră apă în compartimentul motorului.

Curățați recipientul de praf cu un detergent anti-zgârieturi disponibil în comerț. După ce ați spălat/curățat recipientul, lăsați-l să se usuce.

Depozitați aspiratorul și accesoriile sale într-un loc uscat și curat, departe de lichide inflamabile. Copiii nu trebuie să aibă acces la aparat. Temperatura optimă de depozitare: 5° până la 30°C. Depozitați unitatea în ambalajul original.

UTILIZARE



Echipamentul nu trebuie eliminat ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze astfel de echipamente la punctul de colectare.

GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție

BEVEZETÉS

A termék összeszerelése, telepítése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa be, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használata által okozott károkért.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához, illetve az Ön és a környezetében tartózkodók sérüléséhez vagy akár halálához vezethet. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően meg van-e húzva.

Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra.

Megjegyzés!

A készülék megfelel a vonatkozó irányelvek szerinti összes biztonsági követelménynek. Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

Gyermekek és tizenévesek nem használhatják a készüléket.

Biztonsági utasítások

1. A készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
2. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék névtábláján feltüntetett feszültséggel.
3. Ne húzza a készüléket a zsinórnál fogva. A kábelt csak a dugót megfogva húzza ki. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól és éles tárgyaktól. A sérült kábel áramütést okozhat.
4. Győződjön meg róla, hogy a kábel nem gyűrődött vagy rongyos.
5. Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.
6. Győződjön meg arról, hogy a porszívó csövei és tömlője nem akadályozottak, és a szűrő tiszta. A gép hatékonyan és biztonságosan fog működni.
7. Tilos vizet beszívni.
8. Ne hagyja a készüléket az időjárás viszontagságainak kitéve.
9. Ne merítse a készüléket vízbe.
10. Nem szabad gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokat, forró vagy felhevített hamut vagy emberre veszélyes anyagokat beszívni.
11. A hamu beszívása előtt győződjön meg arról, hogy a hamu hőmérséklete nem haladja meg a 45 °C-ot.
12. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
13. A készüléket száraz helyen tárolja.
14. Gyufa, cigaretta stb. használata tilos.
15. Ha a készülék tápkábele megsérült, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
16. Gyermekek és korlátozott motoros képességekkel, érzékszervi károsodással, korlátozott fejlődéssel, tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek nem használhatják ezt a készüléket. Az ilyen személyek csak megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező személy felügyelete mellett dolgozhatnak, aki felelősséget vállal a felhasználó biztonságáért.
17. Gondoskodni kell arról, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
18. Ne használja a készüléket a szűrő nélkül.
19. Használja a gyártó által ajánlott szűrőket.
20. Ne kapcsolja be a készüléket, ha az Ön számára bármilyen módon hibásnak tűnik.
21. Az áramütés vagy rövidzárlat elkerülése érdekében ne engedjen folyadékot a készülékbe.
22. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem szerepelnek a használati útmutatóban, vagy nem közvetlenül a gyártótól származnak. Tűzet, áramütést vagy egyéb személyi sérülés veszélyét okozhatják.
23. Tartson rendezett és megfelelően megvilágított munkaterületet. A rendetlen és rosszul

megvilágított munkaterület jó terep a balesetek bekövetkeztének.

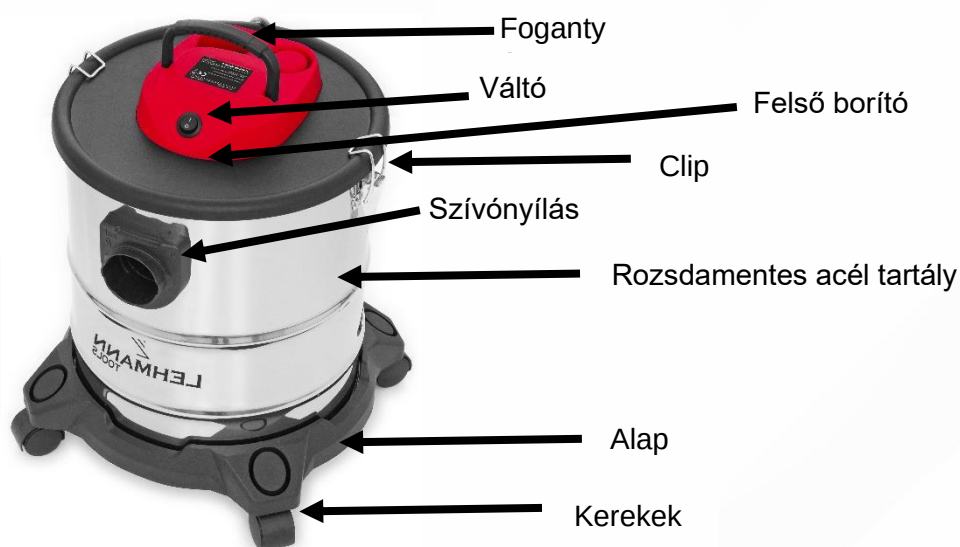
Viseljen védőruházatot és védőszemüveget. Ha csökkenteni szeretné a sérülés kockázatát, viseljen porvédő maszkot, csúszásmentes munkacipőt, sisakot és védőfejhallgatót. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. Fennáll a veszélye, hogy beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Kerülje a véletlenszerű indítást. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Soha ne tartsa az ujját a kapcsolón, amikor a készüléket mozgatja, miközben a kapcsoló bekapcsolt helyzetben van, mert ez sérülést okozhat.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes iránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszel a készülék működtetésekor. Legyen óvatos.

ELEMEK LISTÁJA



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a készüléket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a készülék összeszereléséhez szükséges összes alkatrész megtalálható-e a csomagolásban.
- Ne dobjon ki egyetlen alkatrészt sem a termék összeszerelése előtt vagy után.
- Távolítsa el minden biztonsági anyagot.
- Győződjön meg arról, hogy egyik alkatrész sem sérült meg.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék címtábláján megadott feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
- A készülék készen áll a használatra.

Megjegyzés: A készülék első felfűtésekor a gyártási maradványok miatt kis mennyiségű füst és égett szag keletkezhet. Ez teljesen normális és nem veszélyes. Biztosítsa a megfelelő szellőzést egy ablak kinyitásával.

KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. Szerelje be a szűrőket a felső fedél aljára. Minden használat után tisztítsa meg a szűrőket.
2. Csatlakoztassa a fémtömlőt a szívónyíláshoz.
3. Csatlakoztassa a dugót a hálózathoz.
4. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval a "I" állásba kapcsolva.
5. Kapcsolja ki a készüléket a kapcsoló segítségével az "O" kapcsolóval.
6. A fűvő funkció használatához csatlakoztassa a tömlőt a fűvónyíláshoz, és indítsa el a készüléket.

Porszívózáskor lassan, egyenletes sebességgel és gyengéd nyomással mozgassa a lapátot.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges motorteljesítmény	1200W
Feszültség	230V
Frekvencia	50Hz
Szűrő típusa	Hepa, washable
Szívótömlő hossza	1.5m
Kábelhossz	3.5m
Tartály kapacitása	20l
Súly	4.7kg

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tartály és a szűrő tisztítása

A munka befejezése után mindig ürítse ki a porszívót az összegyűjtött portól. Ez vonatkozik mind a gép belsejére, mind a szívótömlőre és a hozzá csatlakoztatott tartozékokra. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a porszívóban összegyűlt por veszélyt jelenthet a kezelő egészségére, ezért a tisztítást csak olyan személy végezheti, aki elolvasta ezt a használati utasítást és tisztában van az ezzel járó kockázatokkal. A porszívó tisztításakor mindig használjon megfelelő egyéni védőfelszerelést, különösen porvédő maszkot és védőszemüveget. A porszívó tisztítása és mosása után, ha szükséges, cserélje ki a tiszta és száraz HEPA-szűrőt. A tartály tisztítása. A portartály tisztítását a porszívó minden egyes használata után el kell végezni, mivel a felgyülemlt por egészségre veszélyes.

1. Oldja ki a reteszelő bilincseket.

2. Emelje fel a felső fedelet.
3. Húzza ki a szűrőt. Tisztítsa meg a tartályt az összegyűjtött törmeléktől - vegye ki és dobja ki a porzsákat.
4. Szerelje vissza a HEPA-szűrőt.
6. Szükség esetén tegyen fel porzsákat.
7. Zárja be a felső fedelet.
8. Zárja be a reteszelő bilincseket.

Szűrő tisztítása/csere

Ha a HEPA-szűrő a tisztítás során megsérül, azonnal cserélje ki a szűrőt. Ne működtesse a porszívót sérült HEPA-szűrővel vagy a HEPA-szűrő nélkül.

1. Oldja ki a reteszelő bilincseket.
2. Emelje fel a felső fedelet.
3. Húzza ki a szűrőt ennek megfelelően.
4. Távolítsa el a port és a szennyeződések a szűrő eltávolításáról úgy, hogy nedves ruhával áttörli a tartály/szűrőfedél széleit.
5. Tisztítsa meg a szűrőt súrolással, vagy öblítse le folyó víz alatt.
6. Helyezzen be egy új vagy megtisztított és száraz szűrőt, ügyelve annak helyes elhelyezésére.
7. Zárja be a felső fedelet.
8. Zárja be a reteszelő bilincseket.

A védőburkolatot, a légréseket és a motorházakat lehetőség szerint mindig tartsa por- és szennyeződésmentesen. Törölje le a készüléket tiszta ruhával.

Ajánlott a készüléket minden használat után azonnal megtisztítani.

Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy oldószereket a készülék tisztításához; ezek károsíthatják a készülék műanyag részeit. Ügyeljen arra, hogy a motortérbe ne kerüljön víz.

Tisztítsa meg a portartályt a kereskedelemben kapható, nem karcoló tisztítószerrel. A tartály mosása/tisztítása után hagyja megszáradni.

A porszívót és tartozékait száraz és tiszta helyen, gyúlékony folyadékoktól távol tárolja. Gyermek ne férjenek hozzá a készülékhez. Optimális tárolási hőmérséklet: 5° és 30°C között. A készüléket az eredeti csomagolásban tárolja.

HASZNÁLAT



A berendezéseket nem szabad a többi hulladékhoz hasonlóan ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt berendezéseket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket a gyűjtőhelyre visszavinni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül díjmentesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, a vásárlást igazoló dokumentumokkal alátámasztva.

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit. Respectez-le pour éviter les situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inadéquate ou incorrecte de l'appareil.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, voire la mort, pour vous et votre entourage. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement serrées.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Note !

L'appareil répond à toutes les exigences de sécurité conformément aux directives applicables. Lisez les instructions avant de l'utiliser.

Les enfants et les adolescents ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.

Consignes de sécurité

1. Il est interdit de laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
2. La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Ne pas tirer l'appareil par le cordon. Débranchez le câble en tenant uniquement la fiche. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Un cordon endommagé peut provoquer un choc électrique.
4. Assurez-vous que le câble n'est pas écrasé ou déchiré.
6. Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
7. Assurez-vous que les tuyaux et le flexible de l'aspirateur ne sont pas obstrués et que le filtre est propre. La machine fonctionnera efficacement et en toute sécurité.
8. Il est interdit d'aspirer de l'eau.
9. Ne laissez pas l'appareil exposé aux intempéries.
10. Il est interdit d'immerger l'appareil dans l'eau.
11. Il est interdit d'aspirer des liquides inflammables ou explosifs, des cendres chaudes ou chauffées ou des substances dangereuses pour l'homme.
12. Assurez-vous que la température des cendres ne dépasse pas 45°C avant de les aspirer.
13. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
14. Stockez l'appareil dans un endroit sec.
15. Les allumettes, cigarettes, etc. sont interdites.
16. Si le cordon d'alimentation de l'appareil a été endommagé, faites-le réparer dans un centre de service agréé.
17. Les enfants et les personnes ayant des capacités motrices limitées, des déficiences sensorielles, un développement restreint, un manque d'expérience et de connaissances ne

sont pas autorisés à utiliser cet appareil. Ces personnes ne peuvent travailler que sous la surveillance d'une personne ayant suffisamment de connaissances et d'expérience, qui prendra la responsabilité de la sécurité de l'utilisateur.

18. Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

19. N'utilisez pas l'appareil sans le filtre en place.

20. Utilisez les filtres recommandés par le fabricant.

21. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il vous semble être défectueux de quelque façon que ce soit.

22. Pour éviter tout choc électrique ou court-circuit, ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'appareil.

23. N'utilisez jamais d'accessoires qui ne figurent pas dans le manuel d'utilisation ou qui ne proviennent pas directement du fabricant. Ils peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres risques de blessures corporelles.

24. Maintenez une zone de travail ordonnée et correctement éclairée. Une zone de travail encombrée et mal éclairée est propice à la survenue d'accidents.

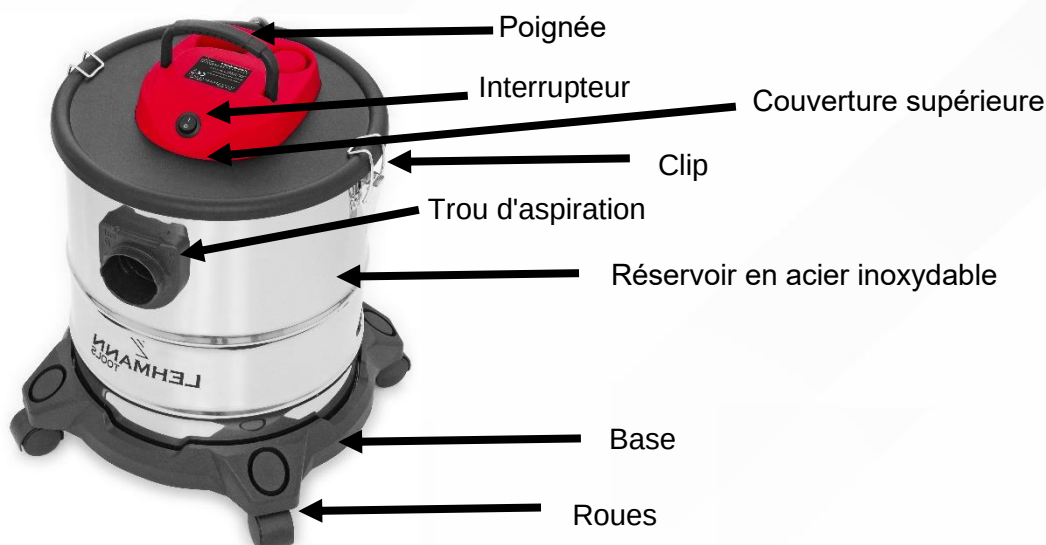
Portez des vêtements de protection et des lunettes de protection. Si vous voulez réduire le risque de blessure, portez un masque anti-poussière, des chaussures de travail antidérapantes, un casque et des écouteurs de protection. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Il existe un risque qu'ils se prennent dans les pièces en mouvement.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter l'appareil. Ne maintenez jamais votre doigt sur l'interrupteur lorsque vous déplacez l'appareil alors que l'interrupteur est en position de marche, car cela pourrait entraîner des blessures.

RISQUE RESIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ces instructions sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Faites preuve de prudence.

LISTE D'ÉLÉMENTS



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil de l'emballage. et vérifiez que tous les composants nécessaires à l'assemblage de l'appareil sont inclus dans l'emballage.
- Ne jetez aucune pièce avant ou après avoir assemblé le produit.
- Retirez tous les matériaux de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucun des composants n'est endommagé.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau local.
- L'appareil est prêt à être utilisé.

Remarque : Lorsque l'appareil est chauffé pour la première fois, il peut y avoir une petite quantité de fumée et une odeur de brûlé due à des résidus de fabrication. Ceci est tout à fait normal et n'est pas dangereux. Assurez une ventilation suffisante en ouvrant une fenêtre.

ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF

1. Installez les filtres au bas du couvercle supérieur. Nettoyez les filtres après chaque utilisation.
2. Raccordez le tuyau métallique à l'orifice d'aspiration.
3. Branchez la fiche sur le secteur.
4. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur en basculant sur "I".
5. Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur en basculant sur "O".
6. Pour utiliser la fonction de soufflerie, raccordez le tuyau à l'ouverture de soufflerie et mettez l'appareil en marche.

Lorsque vous passez l'aspirateur, déplacez la raclette lentement à une vitesse régulière et exercez une pression douce.

SPÉCIFICATION

Puissance nominale du moteur	1200W
Tension	230V
Fréquence	50Hz
Type de filtre	Hepa, lavable
Longueur du tuyau d'aspiration	1.5m
Longueur du câble	3.5m
Capacité du réservoir	20l
Poids	4.7kg

NETTOYAGE ENTRETIEN NAD

Nettoyage du récipient et du filtre

Videz toujours l'aspirateur de la poussière collectée après avoir terminé le travail. Cela s'applique aussi bien à l'intérieur de la machine qu'au tuyau d'aspiration et aux accessoires qui y sont raccordés. Veuillez noter que la poussière collectée dans l'aspirateur peut être dangereuse pour la santé de l'opérateur. Par conséquent, le nettoyage ne doit être effectué que par une personne qui a lu ces instructions et qui est consciente des risques encourus. Lors du nettoyage de l'aspirateur, utilisez toujours un équipement de protection individuelle approprié, en particulier un masque anti-poussière et des lunettes de protection. Après avoir nettoyé et lavé l'aspirateur, si nécessaire, remplacez le filtre HEPA propre et sec. Nettoyage du récipient. Le nettoyage du récipient à poussière doit être effectué après chaque utilisation de l'aspirateur car la poussière accumulée est dangereuse pour la santé.

1. Déverrouillez les pinces de verrouillage.
2. Soulevez le couvercle supérieur.
3. Retirez le filtre. Nettoyez le récipient des débris collectés - retirez et jetez le sac à poussière.
4. Réinstallez le filtre HEPA.
6. Mettez un sac à poussière, si nécessaire.
7. Fermez le couvercle supérieur.
8. Verrouillez les pinces de verrouillage.

Nettoyage/remplacement du filtre

Si vous constatez que le filtre HEPA est endommagé pendant le nettoyage, remplacez-le immédiatement. N'utilisez pas l'aspirateur si le filtre HEPA est endommagé ou si le filtre HEPA n'est pas en place.

1. Déverrouillez les pinces de verrouillage.
2. Soulevez le couvercle supérieur.
3. Retirez le filtre conformément.
4. Enlevez la poussière et la saleté du retrait du filtre en essuyant les bords du couvercle du bac/filtre avec un chiffon humide.

5. Nettoyez le filtre en le frottant ou en le rinçant à l'eau courante.
6. Installez un filtre neuf ou nettoyé et sec, en vous assurant qu'il est positionné correctement.
7. Fermez le couvercle supérieur.
8. Verrouillez les pinces de verrouillage.

Dans la mesure du possible, veillez à ce que le couvercle de protection, les interstices d'air et le boîtier du moteur soient toujours exempts de poussière et de saleté. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants pour nettoyer l'appareil ; ils pourraient endommager les parties en plastique de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le compartiment moteur.

Nettoyez le conteneur à poussière avec un nettoyant anti-rayures disponible dans le commerce. Après avoir lavé/nettoyé le conteneur, laissez-le sécher.

Rangerez l'aspirateur, et ses accessoires, dans un endroit sec et propre, à l'écart des liquides inflammables. Les enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil. Température de stockage optimale : 5° à 30°C. Stockez l'appareil dans son emballage d'origine.

UTILISATION



L'équipement ne doit pas être éliminé comme le reste des déchets. Afin de prévenir les effets néfastes des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les équipements usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de rapporter ces équipements au point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous nous engageons à réparer gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à un vice de matériau ou à un défaut de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre distributeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

ÚVOD

Před montáží, instalací a používáním výrobku si přečtěte tuto příručku. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození zařízení nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v okolí. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Před použitím si přečtěte tento návod. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození přístroje nebo zranění či dokonce smrt vás a osob ve vašem okolí. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že jsou všechny části řádně dotaženy.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Poznámka!

Zařízení splňuje všechny bezpečnostní požadavky podle platných směrnic. Před použitím si přečtěte návod k použití.

Děti a mladiství nesmí přístroj používat.

Bezpečnostní pokyny

1. Není dovoleno nechávat zařízení v provozu bez dozoru.
2. Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku přístroje.
3. Netahejte přístroj za šňůru. Kabel odpojujte pouze přidržením zástrčky. Kabel uchovávejte mimo dosah tepla, oleje a ostrých předmětů. Poškozená šňůra může způsobit úraz elektrickým proudem.
4. Ujistěte se, že kabel není zmačkaný nebo otrhaný.
5. Před čištěním nebo údržbou odpojte přístroj od elektrické sítě.
6. Ujistěte se, že trubky a hadice vysavače nejsou ucpané a filtr je čistý. Přístroj bude pracovat efektivně a bezpečně.
7. Je zakázáno nasávat vodu.
8. Nenechávejte přístroj vystavený povětrnostním vlivům.
9. Přístroj neponořujte do vody.
10. Nesmí se do něj nasávat hořlavé nebo výbušné kapaliny, horký nebo žhavý popel nebo látky nebezpečné pro člověka.
11. Před nasátím popela se ujistěte, že jeho teplota nepřesahuje 45 °C.
12. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
13. Přístroj skladujte na suchém místě.
14. Není dovoleno používat zápalky, cigarety apod.
15. Pokud byl poškozen napájecí kabel jednotky, nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
16. Děti a osoby s omezenou motorikou, smyslovými poruchami, omezeným vývojem, nedostatkem zkušeností a znalostí nesmí tento přístroj používat. Tyto osoby mohou pracovat pouze pod dohledem osoby s dostatečnými znalostmi a zkušenostmi, která převezme odpovědnost za bezpečnost uživatele.
17. Je třeba dbát na to, aby si se zařízením nehrály děti.
18. Nepoužívejte přístroj bez nasazeného filtru.
19. Používejte filtry doporučené výrobcem.
20. Nezapínejte přístroj, pokud se vám zdá, že je jakýmkoli způsobem vadný.
21. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo zkratu, nedovolte, aby se do přístroje dostala jakákoli kapalina.
22. Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které není uvedeno v uživatelské příručce nebo nepochází přímo od výrobce. Mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné riziko zranění osob.
23. Udržujte pořádek a řádně osvětlený pracovní prostor. Nepořádek a špatné osvětlení pracovního prostoru jsou vhodným místem pro vznik nehod.

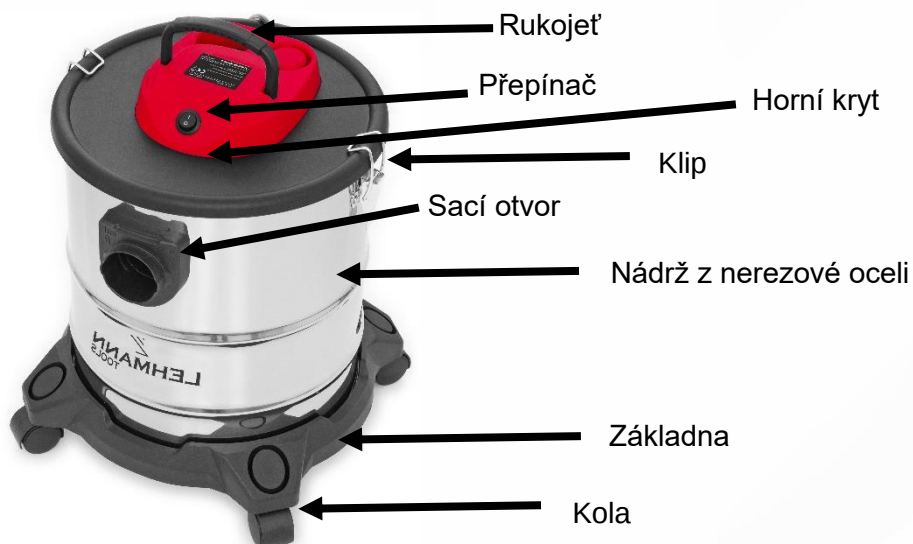
Používejte ochranný oděv a ochranné brýle. Pokud chcete snížit riziko zranění, noste protiprachovou masku, neklouzavou pracovní obuv, přilbu a ochranná sluchátka. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Existuje riziko, že se mohou zachytit o pohyblivé části.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zařízení se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Nikdy nedržte prst na spínači při pohybu zařízení, když je spínač v zapnuté poloze, protože by mohlo dojít ke zranění.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze přístroje používejte zdravý rozum. Dbejte zvýšené opatrnosti.

SEZNAM PRVKŮ



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte zařízení z obalu a zkontrolujte, zda jsou v balení všechny součásti pro sestavení zařízení.
- Nevyhazujte žádnou součástku před sestavením výrobku ani po něm.
- Odstraňte všechny bezpečnostní materiály.
- Ujistěte se, že žádná z komponent není poškozena.
- Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče odpovídá napětí místní elektrické sítě.
- Příklad je připraven k použití.

Elektronické zařízení je vyrobeno tak, aby bylo možné jej snadno rozebrat a znovu použít.

Poznámka: Při prvním zahřátí jednotky se může objevit malé množství kouře a zápach spáleniny způsobený zbytky z výroby. To je zcela normální a není to nebezpečné. Zajistěte dostatečné větrání otevřením okna.

SESTAVA ZAŘÍZENÍ

1. Nainstalujte filtry do spodní části horního krytu. Filtry čistěte po každém použití.
2. Připojte kovovou hadici k sacímu otvoru.
3. Připojte zástrčku k elektrické síti.
4. Zapněte přístroj pomocí vypínače přepnutím do polohy "I".
5. Vypněte zařízení pomocí vypínače přepnutím na "O".
6. Chcete-li použít funkci fukaru, připojte hadici k otvoru pro fukar a spusťte přístroj.

Při vysávání pohybujte stěrkou pomalu a rovnoměrnou rychlostí a vyvíjejte mírný tlak.

SPECIFIKACE

Jmenovitý výkon motoru	1200W
Napětí	230V
Frekvence	50Hz
Typ filtru	Hepa, omyvatelný
Délka sací hadice	1.5m
Délka kabelu	3.5m
Objem nádrže	20l
Hmotnost	4.7kg

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění nádoby a filtru

Po skončení práce vysavač vždy vyprázdněte od nasbíraného prachu. To platí jak pro vnitřní prostor stroje, tak pro sací hadici a k ní připojené příslušenství. Upozorňujeme, že prach zachycený ve vysavači může být nebezpečný pro zdraví obsluhy, proto by čištění měla provádět pouze osoba, která si přečetla tento návod a je si vědoma rizik s tím spojených. Při čištění vysavače vždy používejte vhodné osobní ochranné pomůcky, zejména protiprachovou masku a ochranné brýle. Po vyčištění a umytí vysavače v případě potřeby vyměňte čistý a suchý HEPA filtr. Čištění nádoby. Čištění nádoby na prach provádějte po každém použití vysavače, protože nahromaděný prach je zdraví nebezpečný, a.

1. Odjistěte zajišťovací svorky.
2. Zvedněte horní kryt.

3. Vytáhněte filtr. Vyčistěte nádobu od nasbíraných nečistot - vyjměte a zlikvidujte prachový sáček.
4. Znovu nainstalujte HEPA filtr.
6. V případě potřeby nasadte prachový sáček.
7. Zavřete horní kryt.
8. Uzamkněte zajišťovací svorky.

Čištění/výměna filtru

Pokud při čištění zjistíte, že je HEPA filtr poškozený, okamžitě jej vyměňte. Nepoužívejte vysavač s poškozeným HEPA filtrem nebo bez nasazeného HEPA filtru.

1. Odjistěte zajišťovací svorky.
2. Zvedněte horní kryt.
3. Vytáhněte filtr v souladu.
4. Prach a nečistoty z vyjmutého filtru odstraníte otřením okrajů krytu zásobníku/filtrů vlhkým hadříkem.
5. Vyčistěte filtr vydrhnutím, případně jej opláchněte pod tekoucí vodou.
6. Nainstalujte nový nebo vyčištěný a suchý filtr a ujistěte se, že je správně umístěn.
7. Zavřete horní kryt.
8. Uzamkněte zajišťovací svorky.

Pokud je to možné, udržujte ochranný kryt, vzduchové mezery a kryt motoru vždy bez prachu a nečistot. Přístroj otřete čistým hadříkem.

Doporučujeme čistit přístroj ihned po každém použití.

K čištění přístroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, mohly by poškodit plastové části přístroje. Dbejte na to, aby se do prostoru motoru nedostala voda. Nádobu na prach čistěte běžně dostupným čisticím prostředkem, který neškrábe. Po umytí/vyčištění nádoby ji nechte vyschnout.

Vysavač a jeho příslušenství skladujte na suchém a čistém místě, mimo dosah hořlavých kapalin. Děti by neměly mít k přístroji přístup. Optimální teplota skladování: 5° až 30°C. Přístroj skladujte v původním obalu.

POUŽITÍ



Zařízení by se nemělo likvidovat jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, установкою та використанням продукту. Дотримуйтесь його, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті користувача та людей поблизу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням обладнання.

Збережіть цей посібник для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед використанням прочитайте цей посібник. Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті вас і тих, хто вас оточує. Перед увімкненням пристрою переконайтеся, що всі деталі затягнуті належним чином.

Збережіть цей посібник для подальшого використання.

Примітка!

Пристрій відповідає всім вимогам безпеки відповідно до чинних директив. Перед використанням прочитайте інструкцію.

Користуватися приладом дітям і підліткам заборонено.

Інструкції з техніки безпеки

1. Не можна залишати працюючий прилад без нагляду.
2. Напруга в мережі повинна відповідати напрузі, вказаній на заводській табличці пристрою.
3. Не тягніть пристрій за шнур. Від'єднайте кабель, тримаючись лише за вилку. Тримайте шнур подалі від тепла, масла та гострих предметів. Пошкоджений шнур може призвести до ураження електричним струмом.
4. Переконайтеся, що кабель не зім'ятий і не обірваний.
5. Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням або обслуговуванням.
6. Переконайтеся, що труби та шланг пилососа вільні, а фільтр чистий. Машина працюватиме ефективно та безпечно.
7. Забороняється черпати у воді.
8. Не залишайте пристрій під впливом стихії.
9. Не занурюйте пристрій у воду.
10. Забороняється всмоктувати легкозаймисті та вибухонебезпечні рідини, гарячу чи розігріту золу та небезпечні для людини речовини.
11. Переконайтеся, що температура попелу не перевищує 45°C перед тим, як втягувати його.
12. Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником.
13. Зберігайте пристрій у сухому місці.
14. Заборонені сірники, сигарети тощо.

15. Якщо шнур живлення пристрою було пошкоджено, віднесіть його в авторизований сервісний центр.
16. Дітям та особам з обмеженими руховими навичками, сенсорними порушеннями, обмеженим розвитком, браком досвіду та знань не дозволяється користуватися цим пристроєм. Такі особи можуть працювати лише під наглядом особи з достатніми знаннями та досвідом, яка несе відповідальність за безпеку користувача.
17. Слід подбати про те, щоб діти не гралися з пристроєм.
18. Не використовуйте пристрій без встановленого фільтра.
19. Використовуйте фільтри, рекомендовані виробником.
20. Не вмикайте пристрій, якщо він здається вам будь-яким чином несправним.
21. Щоб уникнути ураження електричним струмом або короткого замикання, не допускайте потрапляння рідини в пристрій.
22. Ніколи не використовуйте будь-які аксесуари, які не перераховані в посібнику користувача або не надходять безпосередньо від виробника. Вони можуть спричинити пожежу, ураження електричним струмом або інший ризик травмування.
23. Утримувати в порядку та належним чином освітлене робоче місце. Захаращена та погано освітлена робоча зона є сприятливим місцем для нещасних випадків.

Носіть захисний одяг і захисні окуляри. Якщо ви хочете зменшити ризик травми, надіньте протипилову маску, нековзке робоче взуття, каску та захисні навушники. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. Існує ризик того, що вони можуть зачепитися за рухомі частини.

Уникайте випадкового запуску. Перед підключенням пристрою переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні вимкнено. Ніколи не тримайте палець на перемикачі під час переміщення пристрою, коли перемикач увімкнено, оскільки це може призвести до травми.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за прямим призначенням і дотримується всіх вказівок у цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації пристрою. Будьте обережні.

ПЕРЕЛІК ЕЛЕМЕНТІВ



ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Вийміть пристрій з упаковки. і переконайтеся, що всі компоненти для складання пристрою включені в упаковку.
- Не викидайте жодну частину до або після складання виробу.
- Видаліть усі захисні матеріали.
- Переконайтеся, що жоден із компонентів не пошкоджений.
- Перед підключенням приладу переконайтеся, що напруга, зазначена на заводській табличці приладу, відповідає напрузі місцевої мережі.
- Прилад готовий до використання.

Примітка. Під час першого нагрівання пристрою може виникнути невелика кількість диму та запах горілого через залишки виробництва. Це цілком нормально і не є небезпечним. Забезпечте достатню вентиляцію, відкривши вікно.

ЗБОРКА ПРИСТРОЮ

1. Встановіть фільтри внизу верхньої кришки. Очищайте фільтри після кожного використання.
2. Підключіть металевий шланг до всмоктувального отвору.
3. Під'єднайте вилку до мережі.
4. Увімкніть пристрій за допомогою вимикача в положення «I».
5. Вимкніть пристрій за допомогою перемикача, натиснувши «O».
6. Щоб скористатися функцією повітродувки, підключіть шланг до отвору повітродувки та запустіть пристрій.

Під час прибирання пиломососом повільно рухайте ракель з рівномірною швидкістю та злегка натискайте.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Номінальна потужність двигуна	1200W
Напруга	230V
Частота	50Hz
Тип фільтра	Гепі, миється
Довжина всмоктуючого шланга	1.5m
Довжина кабелю	3.5m
Ємність бака	20l
вага	4.7kg

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищення ємності та фільтра

Завжди очищайте пиłosос від пилу після завершення роботи. Це стосується як внутрішньої частини машини, так і всмоктувального шланга та приєднаних до нього аксесуарів. Будь ласка, зверніть увагу, що пил, який збирається в пиłosосі, може бути небезпечним для здоров'я оператора, тому очищення має виконувати лише особа, яка прочитала ці інструкції та усвідомлює пов'язані з цим ризики. Під час чищення пиłosоса завжди використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту, зокрема маску від пилу та захисні окуляри. Після очищення та миття пиłosоса, якщо необхідно, замініть чистий і сухий фільтр HEPA. Очищення контейнера. Очищення контейнера для пилу слід проводити після кожного використання пиłosоса, оскільки накопичений пил небезпечний для здоров'я.

1. Розблокуйте фіксуючі затискачі.
2. Підніміть верхню кришку.
3. Витягніть фільтр. Очистіть контейнер від зібраного сміття - вийміть і утилізуйте мішок для пилу.
4. Знову встановіть фільтр HEPA.
6. Якщо необхідно, одягніть мішок для пилу.
7. Закрийте верхню кришку.
8. Зафіксуйте фіксуючі затискачі.

Чистка/заміна фільтра

Якщо фільтр HEPA було пошкоджено під час чищення, негайно замініть його. Не використовуйте пиłosос із пошкодженим фільтром HEPA або без фільтра HEPA.

1. Розблокуйте фіксуючі затискачі.
 2. Підніміть верхню кришку.
 3. Витягніть фільтр відповідно.
 4. Видаліть пил і бруд зі знімного фільтра, протерши краї контейнера/кришки фільтра вологою тканиною.
 5. Очистіть фільтр, протерши його, або промийте під проточною водою.
 6. Встановіть новий або очищений і сухий фільтр, переконавшись, що він розміщений правильно.
 7. Закрийте верхню кришку.
 8. Зафіксуйте фіксуючі затискачі.
- ☐ По можливості тримайте захисну кришку, повітряні проміжки та корпус двигуна вільними від пилу та бруду. Протріть пристрій чистою тканиною.
 - ☐ Рекомендується очищати пристрій одразу після кожного використання.
 - ☐ Не використовуйте агресивні миючі засоби або розчинники для чищення пристрою; вони можуть пошкодити пластикові частини пристрою. Слідкуйте за тим, щоб вода не потрапила в моторний відсік.
 - ☐ Очистіть контейнер для пилу наявним у продажу засобом для чищення, що не залишає подряпин. Після миття/очищення контейнера дайте йому висохнути.

Зберігайте пиłosос та його аксесуари в сухому та чистому місці подалі від легкозаймистих рідин. Діти не повинні мати доступу до пристрою. Оптимальна температура зберігання: від 5° до 30°С. Зберігайте пристрій в оригінальній упаковці.

ВИКОРИСТАННЯ



Обладнання не можна утилізувати, як і решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщення використаного обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання в пункт прийому.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, опублікували наші відповідні національні дистриб'ютори. Ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою протягом гарантійного терміну, якщо вони спричинені дефектами матеріалу або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати вашому дилеру або найближчому авторизованому центру обслуговування клієнтів і підтверджувати документальне підтвердження покупки

ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете това ръководство, преди да сглобите, инсталирате и използвате продукта. Спазвайте го, за да избегнете ситуации, които могат да доведат до повреда на устройството или до нараняване или дори смърт на потребителя и хората в близост. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или некоректна употреба на оборудването.

Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете това ръководство преди употреба. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на устройството или до нараняване или дори смърт на вас и околните. Преди да включите устройството, се уверете, че всички части са правилно затегнати.

Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки.

Забележка!

Устройството отговаря на всички изисквания за безопасност съгласно приложимите директиви. Прочетете инструкциите преди употреба.

Децата и тийнейджърите нямат право да използват устройството.

Инструкции за безопасност

1. Не е позволено да оставяте устройството да работи без надзор.
2. Напрежението на мрежата трябва да съответства на напрежението, посочено на табелката на устройството.
3. Не дърпайте уреда за кабела. Изключвайте кабела, като държите само щепсела. Пазете кабела от топлина, масло и остри предмети. Повреденият кабел може да причини токов удар.
4. Уверете се, че кабелът не е смачкан или накъсан.
5. Изключете устройството от електрическата мрежа, преди да го почиствате или поддържате.
5. Уверете се, че тръбите и маркучът на прахосмукачката не са запушени и че филтърът е чист. Машината ще работи ефективно и безопасно.
6. Забранено е да се черпи вода.
7. Не оставяйте устройството изложено на атмосферни влияния.
8. Не потапяйте устройството във вода.
9. Не се допуска вкарването на запалими или взривоопасни течности, гореща или нагрята пепел или опасни за хората вещества.
10. Уверете се, че температурата на пепелта не надвишава 45°C, преди да я вкарате.
11. Използвайте само аксесоари, препоръчани от производителя.
12. Съхранявайте устройството на сухо място.
13. Не се допускат запалки, цигари и др.
14. Ако захранващият кабел на устройството е повреден, поправете го в оторизиран сервизен център.
15. Деца и лица с ограничени двигателни умения, сензорни увреждания, ограничено развитие, липса на опит и познания не могат да използват това устройство. Такива лица могат да работят само под наблюдението на лице с достатъчно знания и опит, което ще поеме отговорност за безопасността на потребителя.
16. Трябва да се внимава децата да не си играят с устройството.
17. Не използвайте уреда без поставен филтър.
18. Използвайте филтри, препоръчани от производителя.
19. Не включвайте устройството, ако ви се струва, че то е повредено по някакъв начин.
20. За да избегнете токов удар или късо съединение, не допускате попадане на течност в устройството.
21. Никога не използвайте аксесоари, които не са посочени в ръководството за употреба или не са директно предоставени от производителя. Те могат да причинят пожар, електрически удар или друг риск от нараняване на хора.
22. Поддържайте подредена и добре осветена работна зона. Разхвърляната и лошо осветена работна зона е добро място за възникване на злополуки.

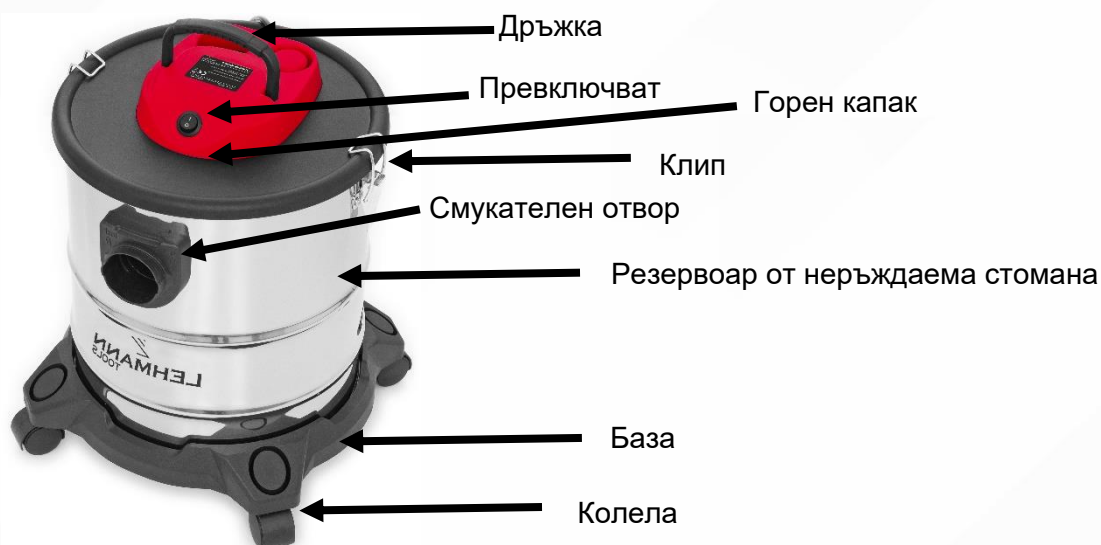
Носете защитно облекло и защитни очила. Ако искате да намалите риска от нараняване, носете противопохова маска, нехлъзгащи се работни обувки, каска и защитни слушалки. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Съществува риск те да бъдат захванати от движещите се части.

Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете устройството. Никога не дръжте пръста си върху превключвателя, когато премествате устройството, докато превключвателят е във включено положение, тъй като това може да доведе до нараняване.

РЕЗИДУАЛЕН РИСК

Дори ако уредът се използва по предназначение и се спазват всички указания в тези инструкции, не е възможно да се елиминират остатъчните рискове. Използвайте здрав разум при работа с уреда. Използвайте повишено внимание.

СПИСЪК С ЕЛЕМЕНТИ



ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Извадете устройството от опаковката и проверете дали всички компоненти за сглобяване на устройството са включени в опаковката.
- Не изхвърляйте никакви части преди или след сглобяването на продукта.
- Премахване на всички материали за сигурност.
- Уверете се, че никой от компонентите не е повреден.
- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено на табелката на уреда, съответства на напрежението в местната електрическа мрежа.
- Устройството е готово за употреба.

Забележка: При първото нагряване на уреда може да се появи малко количество дим и миризма на изгоряло, дължащи се на производствени остатъци. Това е напълно нормално и не е опасно. Осигурете достатъчна вентилация, като отворите прозорец.

МОНТАЖ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Инсталирайте филтрите в долната част на горния капак. Почиствайте филтрите след всяка употреба.
2. Свържете металния маркуч към смукателния отвор.
3. Свържете щепсела към електрическата мрежа.
4. Включете устройството с помощта на превключвателя за включване/изключване, като превключите на "I".
5. Изключете устройството с помощта на превключвателя, като превключите бутона "O".
6. За да използвате функцията на вентилатора, свържете маркуча към отвора на вентилатора и стартирайте уреда.

При прахосмукиране движете чистачката бавно с равномерна скорост и прилагайте лек натиск.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Номинална мощност на двигателя	1200W
Напрежение	230V
Честота	50Hz
Вид на филтъра	Непа, може да се мие
Дължина на смукателния маркуч	1.5m
Дължина на кабела	3.5m
Капацитет на резервоара	20l
Тегло	4.7kg

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване на контейнера и филтъра

Винаги изпразвайте прахосмукачката от събрания прах след приключване на работата. Това се отнася както за вътрешността на машината, така и за смукателния маркуч и свързаните към него принадлежности. Моля, имайте предвид, че събраният в прахосмукачката прах може да бъде опасен за здравето на оператора, поради което почистването трябва да се извършва само от лице, което е прочело тези инструкции и е наясно със свързаните с това рискове. Когато почиствате прахосмукачката, винаги използвайте подходящи лични предпазни средства, по-специално маска против прах и защитни очила. След почистване и измиване на прахосмукачката, ако е необходимо, сменете чистия и сух НЕРА филтър. Почистване на контейнера. Почистването на контейнера за прах трябва да се извършва след всяка употреба на прахосмукачката, тъй като натрупаният прах е опасен за здравето.

1. Отключване на заключващите скоби.
2. Повдигнете горния капак.

3. Извадете филтъра. Почистете контейнера от събраните отпадъци - извадете и изхвърлете торбичката за прах.
4. Поставете отново филтъра HEPA.
6. Ако е необходимо, поставете торбичка за прах.
7. Затворете горния капак.
8. Заклучване на заключващите скоби.

Почистване/подмяна на филтъра

Ако по време на почистването се установи, че HEPA филтърът е повреден, незабавно го сменете. Не използвайте прахосмукачката с повреден HEPA филтър или без HEPA филтър на мястото му.

1. Отключване на заключващите скоби.
 2. Повдигнете горния капак.
 3. Издърпайте филтъра в съответствие.
 4. Отстранете праха и мръсотията от изваждането на филтъра, като избършете ръбовете на кофата/покритието на филтъра с влажна кърпа.
 5. Почистете филтъра, като го изтъркате, или го изплакнете под течаща вода.
 6. Монтирайте нов или почистен и сух филтър, като се уверите, че е поставен правилно.
 7. Затворете горния капак.
 8. Заклучване на заключващите скоби.
- ☐ Ако е възможно, поддържайте защитния капак, въздушните пролуки и корпуса на двигателя винаги чисти от прах и мръсотия. Избършете уреда с чиста кърпа.
 - ☐ Препоръчва се устройството да се почиства веднага след всяка употреба.
 - ☐ Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване на устройството; те могат да повредят пластмасовите части на устройството. Уверете се, че в отделението на двигателя не попада вода.
 - ☐ Почистете контейнера за прах с наличен в търговската мрежа почистващ препарат, който не драска. След измиване/почистване на контейнера го оставете да изсъхне.

Съхранявайте прахосмукачката и нейните принадлежности на сухо и чисто място, далеч от запалими течности. Децата не трябва да имат достъп до уреда. Оптимална температура на съхранение: 5° до 30°C. Съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.

ИЗПОЛЗВАНЕ



Оборудването не трябва да се изхвърля като останалите отпадъци. За да се предотвратят вредните въздействия на отпадъците върху околната среда и човешкото здраве, е забранено използването на оборудването да се поставя заедно с други отпадъци. Всеки потребител е длъжен да върне такова оборудване в пункта за събиране на отпадъци.

ГАРАНЦИЯ

Условията на гаранцията, приложими във всяка страна, са публикувани от съответните национални дистрибутори. В рамките на гаранционния срок ще отстраним безплатно евентуални повреди на вашия уред, доколкото те са причинени от дефекти на материала или дефектна изработка. Гаранционните претенции трябва да бъдат

адресирани до вашия дилър или до най-близкия оторизиран център за обслужване на клиенти и да бъдат подкрепени с документи, доказващи покупката

ĮVADAS

Prieš surinkdami, montuodami ir naudodami gaminį, perskaitykite šį vadovą. Vadovaukitės juo, kad išvengtumėte situacijų, dėl kurių gali būti sugadintas prietaisas arba sužalotas ar net mirtinai sužalotas naudotojas ir šalia esantys žmonės. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neteisingo įrenginio naudojimo.

Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

SAUGUMO TAISYKLĖS

Prieš naudodami perskaitykite šį vadovą. Nesilaikydami šių instrukcijų, galite sugadinti įrenginį arba sužaloti ar net nužudyti save ir aplinkinius. Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra tinkamai priveržtos.

Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

Pastaba!

Prietaisas atitinka visus saugos reikalavimus pagal galiojančias direktyvas. Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.

Vaikams ir paaugliams draudžiama naudotis įrenginiu.

Saugos instrukcijos

1. Draudžiama palikti be priežiūros veikiantį prietaisą.
2. Tinklo įtampa turi atitikti įrenginio vardinėje plokštelėje nurodytą įtampą.
3. Netraukite įrenginio už laido. Atjunkite laidą laikydami tik už kištuko. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, alyvos ir aštrių daiktų. Pažeistas laidas gali sukelti elektros smūgį.
4. Įsitikinkite, kad laidas nėra sutraiškytas ar nutrintas.
5. Prieš valydami ar prižiūrėdami įrenginį, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
5. Įsitikinkite, kad dulkių siurblio vamzdžiai ir žarna neuždengti, o filtras švarus. Aparatas veiks efektyviai ir saugiai.
6. Draudžiama semti vandenį.
7. Nepalikite įrenginio veikiamo elementų.
8. Nemerkite prietaiso į vandenį.
9. Negalima traukti degių ar sprogių skysčių, karštų ar įkaitusių pelenų arba žmoniems pavojingų medžiagų.
10. Prieš traukdami pelenus įsitikinkite, kad jų temperatūra neviršija 45 °C.
11. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
12. Laikykite įrenginį sausoje vietoje.
13. Draudžiama turėti degtukų, cigarečių ir pan.
14. Jei pažeistas įrenginio maitinimo laidas, sutaisykite jį įgaliotame techninės priežiūros centre.
15. Vaikams ir asmenims, turintiems ribotus motorinius įgūdžius, sensorinius sutrikimus, ribotą išsivystymą, patirties ir žinių stoką, draudžiama naudotis šiuo prietaisu. Tokie asmenys gali dirbti tik prižiūrimi pakankamai žinių ir patirties turinčio asmens, kuris prisiima atsakomybę už naudotojo saugą.

16. Reikėtų pasirūpinti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
17. Nenaudokite įrenginio be įdėto filtro.
18. Naudokite gamintojo rekomenduojamus filtrus.
19. Neįjunkite prietaiso, jei jums atrodo, kad jis yra kaip nors sugedęs.
20. Kad išvengtumėte elektros smūgio ar trumpojo jungimo, neleiskite į įrenginį patekti skysčiui.
21. Niekada nenaudokite jokių priedų, kurie nėra išvardyti naudotojo vadove arba nėra gauti tiesiogiai iš gamintojo. Jie gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba kitą asmens sužalojimo pavojų.
22. Palaikykite tvarkingą ir tinkamai apšviestą darbo vietą. Netvarkinga ir prastai apšviesta darbo vieta yra gera vieta nelaimingiems atsitikimams įvykti.

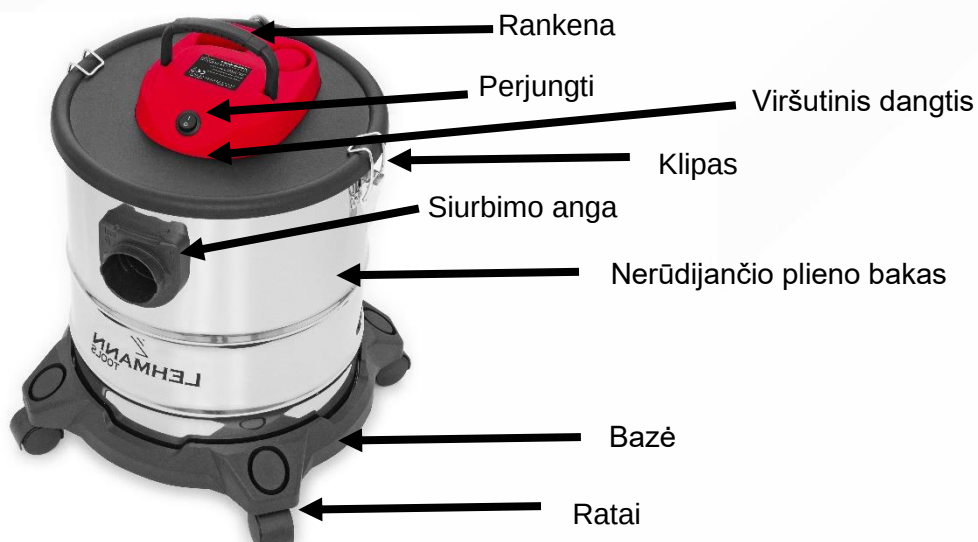
Dėvėkite apsauginius drabužius ir apsauginius akinius. Jei norite sumažinti susižalojimo riziką, dėvėkite dulkių kaukę, neslidžius darbo batus, šalną ir apsaugines ausines. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Yra rizika, kad jie gali įsipainioti į judančias dalis.

Venkite atsitiktinio paleidimo. Prieš prijungdami įrenginį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Niekada nelaikykite piršto ant jungiklio judindami prietaisą, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, nes taip galite susižeisti.

REZIDUALI RIZIKA

Net jei prietaisas naudojamas pagal paskirtį ir laikomasi visų šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų, neišmanoma pašalinti likusių pavojų. Naudojamiesi prietaisu vadovaukitės sveiku protu. Būkite atsargūs.

ELEMENTŲ SĄRAŠAS



PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Išimkite prietaisą iš pakuotės ir patikrinkite, ar pakuotėje yra visi prietaisui surinkti reikalingi komponentai.
- Neišmeskite jokių dalių prieš surinkdami gaminį arba jį surinkę.
- Pašalinkite visas apsaugos medžiagas.
- Įsitikinkite, kad nė vienas komponentas nėra pažeistas.
- Prieš prijungdami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka vietinę tinklo įtampą.
- Įrenginys paruoštas naudoti.

Pastaba: kai įrenginys pirmą kartą įkaitinamas, dėl gamybos likučių gali atsirasti nedidelis kiekis dūmų ir degėsių kvapas. Tai visiškai normalu ir nėra pavojinga. Užtikrinkite pakankamą vėdinimą atidarydami langą.

ĮRENGINIO SURINKIMAS

1. Sumontuokite filtrus viršutinio dangtelio apačioje. Po kiekvieno naudojimo išvalykite filtrus.
2. Prijunkite metalinę žarną prie įsiurbimo angos.
3. Prijunkite kištuką prie elektros tinklo.
4. Įjunkite prietaisą naudodami įjungimo / išjungimo jungiklį, perjungdami į "I".
5. Išjunkite prietaisą naudodami jungiklį, perjungdami "O".
6. Norėdami naudoti pūstuvo funkciją, prijunkite žarną prie pūstuvo angos ir įjunkite įrenginį.

Siurbdami dulkių siurbliu judėkite lėtai, tolygiu greičiu ir švelniai spauskite.

SPECIFIKACIJA

Nominali variklio galia	1200W
Įtampa	230V
Dažnis	50Hz
Filtro tipas	"Hepa", plaunamas
Siurbimo žarnos ilgis	1.5m
Kabelio ilgis	3.5m
Talpyklos talpa	20l
Svoris	4.7kg

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Talpyklos ir filtro valymas

Baigę darbą visada ištuštinkite dulkių siurblį nuo surinktų dulkių. Tai taikoma tiek įrenginio vidui, tiek siurbimo žarnai ir prie jos prijungtiems priedams. Atkreipkite dėmesį, kad dulkių siurblyje surinktos dulkės gali būti pavojingos operatoriaus sveikatai, todėl valyti gali tik asmuo, perskaitęs šias instrukcijas ir žinantis apie susijusią riziką. Valydami dulkių siurblį, visada naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones, ypač dulkių kaukę ir apsauginius akinius. Išvalę ir išplaukę dulkių siurblį, jei reikia, pakeiskite švarų ir sausą HEPA filtrą. Konteinerio valymas. Dulkių konteinerį reikia valyti po kiekvieno dulkių siurblio naudojimo, nes susikaupusios dulkės yra pavojingos sveikatai.

1. Atlaisvinkite fiksavimo spaustuvus.
2. Pakelkite viršutinį dangtelį.
3. Ištraukite filtrą. Išvalykite surinktų šiukšlių talpyklą - išimkite ir išmeskite dulkių maišelį.
4. Iš naujo sumontuokite HEPA filtrą.
6. Jei reikia, uždėkite dulkių maišelį.
7. Uždarykite viršutinį dangtelį.
8. Užfiksukite fiksavimo spaustuvus.

Filtrų valymas ir (arba) keitimas

Jei valant HEPA filtras yra pažeistas, nedelsdami jį pakeiskite. Nenaudokite dulkių siurblio su pažeistu HEPA filtru arba be HEPA filtro.

1. Atlaisvinkite fiksavimo spaustuvus.
 2. Pakelkite viršutinį dangtelį.
 3. Ištraukite filtrą pagal.
 4. Pašalinkite dulkes ir nešvarumus nuo filtro pašalinimo nuvalydami šiukšliadėžės/filtro dangčio kraštus drėgnu skudurėliu.
 5. Išvalykite filtrą šveitimu arba nuplaukite jį po tekančiu vandeniu.
 6. Įdėkite naują arba išvalytą ir sausą filtrą ir įsitinkite, kad jis yra tinkamai įstatytas.
 7. Uždarykite viršutinį dangtelį.
 8. Užfiksukite fiksavimo spaustuvus.
- ☐ Jei įmanoma, apsauginį dangtį, oro tarpus ir variklio korpusą visada saugokite nuo dulkių ir nešvarumų. Įrenginį nuvalykite švaria šluoste.
 - ☐ Rekomenduojama prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
 - ☐ Įrenginio valymui nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių; jie gali pažeisti plastikines įrenginio dalis. Užtikrinkite, kad į variklio skyrių nepatektų vandens.
 - ☐ Dulkių talpyklą valykite prekyboje esančiu neįbrėžtu valikliu. Po plovimo/valymo leiskite konteineriui išdžiūti.

Dulkių siurblį ir jo priedus laikykite sausoje ir švarioje vietoje, atokiau nuo degių skysčių. Vaikai neturėtų turėti prieigimo prie įrenginio. Optimali laikymo temperatūra: Tinkamiausia temperatūra: nuo 5° iki 30°C. Laikykite prietaisą originalioje pakuotėje.

NAUDOJIMAS



Įranga neturėtų būti šalinama kaip ir kitos atliekos. Siekiant užkirsti kelią žalingam atliekų poveikiui aplinkai ir žmonių sveikatai, naudotą įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Kiekvienas naudotojas privalo grąžinti tokią įrangą į surinkimo punktą.

GARANTIJA

Kiekvienoje šalyje taikomas garantijos sąlygas paskelbė atitinkami mūsų nacionaliniai platintojai. Galimus įrenginio gedimus nemokamai pašalinsime per garantijos laikotarpį, jei gedimai atsirado dėl medžiagų defektų arba nekokybiško darbo. Pretenzijas dėl garantijos reikia pateikti savo platintojui arba artimiausiam įgaliotajam klientų aptarnavimo centrui ir pridėti pirkimą patvirtinančius dokumentus

IEVADS

Pirms produkta montāžas, uzstādīšanas un lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu. Ievērojiet to, lai izvairītos no situācijām, kas var izraisīt ierīces bojājumus vai lietotāja un tuvumā esošo cilvēku traumas vai pat nāvi. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepareizas ierīces lietošanas dēļ.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Pirms lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt ierīces bojājumus vai jūsu un apkārtējo cilvēku traumas vai pat nāvi. Pirms ierīces ieslēgšanas pārlicinieties, vai visas detaļas ir pareizi pievilktas.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

Piezīme!

Ierīce atbilst visām drošības prasībām saskaņā ar piemērojamajām direktīvām. Pirms lietošanas izlasiet instrukciju.

Ierīci nav atļauts lietot bērniem un pusaudžiem.

Drošības instrukcijas

1. Nav atļauts atstāt ierīci bez uzraudzības.
2. Līnijas spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts uz ierīces datu plāksnītes.
3. Nevelciet ierīci par vadu. Atvienojiet kabeli, turot tikai kontaktdakšu. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asiem priekšmetiem. Bojāts vads var izraisīt elektrošoku.k.
4. Pārlicinieties, ka kabelis nav saspiests vai sašķiepts.

5. Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
5. Pārliecinieties, ka putekļsūcēja caurules un šļūtene nav aizsprostotas un filtrs ir tīrs. Iekārta darbosies efektīvi un droši.
6. Ir aizliegts ievilkt ūdeni.
7. Neatstājiet ierīci pakļautu laikapstākļu iedarbībai.
8. Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
9. Nedrīkst ievilkt uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus šķidrumus, karstus vai uzkaršētus pelnus vai cilvēkiem bīstamas vielas.
10. Pirms pelnu ievākšanas pārliecinieties, ka to temperatūra nepārsniedz 45°C.
11. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
12. Uzglabājiet ierīci sausā vietā.
13. Nav atļauts lietot sērkokļus, cigaretes u. tml.
14. Ja ierīces barošanas vads ir bojāts, lūdzam to salabot pilnvarotā servisa centrā.
15. Šo ierīci nav atļauts lietot bērniem un personām ar ierobežotām kustību spējām, sensoriem traucējumiem, ierobežotu attīstību, pieredzes un zināšanu trūkumu. Šādas personas drīkst strādāt tikai tādas personas uzraudzībā, kurai ir pietiekamas zināšanas un pieredze un kura uzņemas atbildību par lietotāja drošību.
16. Jānodrošina, lai bērni nespēlētu ar ierīci.
17. Neizmantojiet ierīci bez ievietota filtra.
18. Izmantojiet ražotāja ieteiktos filtrus.
19. Neieslēdziet ierīci, ja jums šķiet, ka tā ir bojāta.
20. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma, nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu ierīcē.
21. Nekad neizmantojiet piederumus, kas nav norādīti lietotāja rokasgrāmatā vai nav tieši no ražotāja. Tie var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienus vai citu personisku traumu risku.
22. Uzturēt kārtīgu un pienācīgi apgaismotu darba zonu. Netīrs un slikti apgaismots darba laukums ir laba vieta nelaimes gadījumiem.

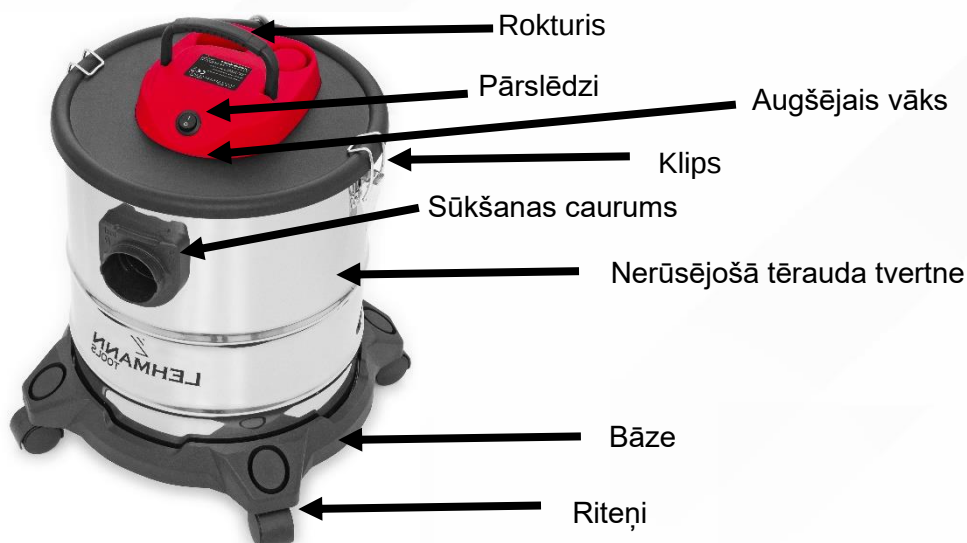
Valkājiet aizsargapģērbus un aizsargbrilles. Ja vēlaties samazināt traumu risku, valkājiet putekļu masku, neslīdošus darba apavus, ķiveri un aizsargājošas austiņas. Sargājiet matus, apģērbus un cimdus no kustīgām detaļām. Pastāv risks, ka tie var iesprūst kustīgās daļās.

Izvairieties no nejaušas palaišanas. Pirms ierīces pieslēgšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Nekad neturiet pirkstu uz slēdža, pārvietojot ierīci, kamēr slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, jo tas var izraisīt traumas.

REZIDUĀLAIS RISKS

Pat tad, ja ierīce tiek lietota paredzētajam mērķim un tiek ievēroti visi šajos norādījumos sniegtie norādījumi, nav iespējams novērst atlikušos riskus. Lietojot ierīci, rīkojieties ar veselo saprātu. Piesardzība.

ELEMENTU SARAKSTS



PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Izņemiet ierīci no iepakojuma un pārbaudiet, vai iepakojumā ir visas ierīces montāžai nepieciešamās sastāvdaļas.
- Neizmetiet nevienu detaļu pirms vai pēc izstrādājuma montāžas.
- Noņemiet visus drošības materiālus.
- Pārbaudiet, ka neviens no komponentiem nav bojāts.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pārbaudiet, vai ierīces datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.
- Ierīce ir gatava lietošanai.

Piezīme: Kad ierīce tiek pirmo reizi uzsildīta, ražošanas atlikumu dēļ var parādīties neliels daudzums dūmu un dedzināšanas smaka. Tas ir pilnīgi normāli un nav bīstami. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, atverot logu.

IERĪCES MONTĀŽA

1. Uztādiet filtrus augšējā vāka apakšā. Pēc katras lietošanas reizes notīriet filtrus.
2. Pievienojiet metāla šļūteni pie iesūkšanas atveres.
3. Pievienojiet kontaktdakšu elektrotīklam.
4. Ieslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, pārslēdzot uz "I".
5. Izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi, pārslēdzot "O".
6. Lai izmantotu ventilatora funkciju, pievienojiet šļūteni ventilatora atverei un iedarbiniet ierīci.

Putekļsūcēja kustību veiciet lēni, ar vienmērīgu ātrumu un ar maigu spiedienu.

SPECIFIKĀCIJA

Nominālā motora jauda	1200W
Spriegums	230V
Biežums	50Hz
Filtra tips	Hepa, mazgājams
Iesūkņēšanas šļūtenes garums	1.5m
Kabeļa garums	3.5m
Tvertnes tilpums	20l
Svars	4.7kg

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Tvertnes un filtra tīrīšana

Pēc darba pabeigšanas vienmēr iztukšojiet putekļu sūcēju no savāktajiem putekļiem. Tas attiecas gan uz iekārtas iekšpusi, gan uz iesūkšanas šļūteni un tai pievienotajiem piederumiem. Ņemiet vērā, ka putekļu sūcējā savāktie putekļi var būt bīstami operatora veselībai, tāpēc tīrīšanu drīkst veikt tikai persona, kas ir izlasījusi šos norādījumus un apzinās ar to saistītos riskus. Tīrot putekļu sūcēju, vienmēr lietojiet atbilstošus individuālos aizsardzības līdzekļus, jo īpaši putekļu masku un aizsargbrilles. Pēc putekļsūcēja tīrīšanas un mazgāšanas, ja nepieciešams, nomainiet tīru un sausu HEPA filtru. Tvertnes tīrīšana. Putekļu konteīnera tīrīšana jāveic pēc katras putekļu sūcēja lietošanas reizes, jo uzkrātie putekļi ir bīstami veselībai.

1. Atbloķējiet bloķēšanas skavas.
2. Paceliet augšējo vāku.
3. Izvelciet filtru. Iztīriet tvertni no savāktajiem gružiem - izņemiet un izmetiet putekļu maisiņu.
4. Atkārtoti uzstādiet HEPA filtru.
6. Ja nepieciešams, uzlieciet putekļu maisiņu.
7. Aizveriet augšējo vāku.
8. Bloķējiet bloķēšanas skavas.

Filtra tīrīšana/ nomainīšana

Ja tīrīšanas laikā tiek konstatēts HEPA filtra bojājums, nekavējoties nomainiet filtru. Neekspluatējiet putekļsūcēju ar bojātu HEPA filtru vai bez HEPA filtra.

1. Atbloķējiet bloķēšanas skavas.
2. Paceliet augšējo vāku.
3. Izvelciet filtru saskaņā ar.
4. Notīriet putekļus un netīrumus no filtra noņemšanas, noslaukot tvertnes/filtra vāka malas ar mitru drānu.
5. Notīriet filtru, to noslaukot vai noskalojot zem tekoša ūdens.
6. Uzstādiet jaunu vai iztīrītu un sausu filtru, pārliedzinoties, ka tas ir pareizi novietots.
7. Aizveriet augšējo vāku.

8. Bloķējiet bloķēšanas skavas.

- ☐ Ja iespējams, aizsargājošo vāku, gaisa spraugas un motora korpusu vienmēr notīriet no putekļiem un netīrumiem. Noslaukiet ierīci ar tīru drānu.
- ☐ Ierīci ieteicams tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- ☐ Ierīces tīrīšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt ierīces plastmasas daļas. Pārliecinieties, ka motora nodalījumā nenonāk ūdens.
- ☐ Notīriet putekļu tvertni ar tirdzniecībā pieejamu tīrīšanas līdzekli, kas nav paredzēts skrāpējumu tīrīšanai. Pēc konteineru mazgāšanas/attīrīšanas ļaujiet tam nožūt.

Uzglabājiet putekļsūcēju un tā piederumus sausā un tīrā vietā, prom no uzliesmojošiem šķidrumiem. Bērni nedrīkst piekļūt ierīcei. Optimālā uzglabāšanas temperatūra: 5° līdz 30°C. Ierīci uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā.

IZMANTOŠANA



Iekārtas nedrīkst izmest tāpat kā pārējos atkritumus. Lai novērstu atkritumu kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, izlietotās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Katra lietotāja pienākums ir nodot šādas iekārtas savākšanas punktā.

GARANTĪJA

Katrā valstī piemērojamos garantijas noteikumus ir publicējuši mūsu attiecīgie izplatītāji. Mēs bez maksas garantijas laikā novērsīsim iespējamus ierīces defektus, ja tie radušies materiālu defektu vai nekvalitatīvas izgatavošanas dēļ. Garantijas pretenzijas ir jāadresē savam izplatītājam vai tuvākajam pilnvarotajam klientu apkalpošanas centram, pievienojot pirkumu apliecinājošus dokumentus.

SISSEJUHATUS

Enne toote kokkupanekut, paigaldamist ja kasutamist lugege kääsolevat kasutusjuhendit. Järgige seda, et vältida olukordi, mis võivad põhjustada seadme kahjustusi või vigastusi või isegi surma kasutajale ja läheduses viibivatele inimestele. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest või valest kasutamisest.

Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

TURVAMEETMED

Palun lugege seda kasutusjuhendit enne kasutamist. Nende juhiste eiramine võib põhjustada seadme kahjustusi või vigastusi või isegi surma teile ja teie lähedastele. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et kõik osad on korralikult pingutatud.

Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Märkus!

Seade vastab kõigile kohaldatavate direktiivide kohastele ohutusnõuetele. Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.

Lapsed ja teismelised ei tohi seadet kasutada.

Ohutusjuhised

1. Seadet ei ole lubatud jätta järelevalveta tööle.
2. Võrgupinge peab vastama seadme nimesildil olevale pingele.
3. Ärge tõmmake seadet juhtimest. Ühendage kaabel lahti, hoides kinni ainult pistikust. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest esemetest. Kahjustatud juhe võib põhjustada elektrilöögi.
4. Veenduge, et kaabel ei ole purustatud või räsitud.
5. Enne seadme puhastamist või hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
5. Veenduge, et tolmuimeja torud ja voolik on takistusteta ja filter on puhas. Masin töötab tõhusalt ja ohutult.
6. Keelatud on vett sisse tõmmata.
7. Ärge jätke seadet ilmastikule avatuks.
8. Ärge kastke seadet vette.
9. Süttimis- või plahvatusohtlikke vedelikke, kuuma või kuumutatud tuhka või inimestele ohtlikke aineid ei tohi sisse tõmmata.
10. Veenduge, et tuha temperatuur ei ületaks 45 °C enne selle sisse tõmbamist.
11. Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.
12. Säilitage seadet kuivas kohas.
13. Tikud, sigaretid jms on keelatud.
14. Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, laske see volitatud teeninduskeskuses parandada.
15. Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ja piiratud motoorsete oskuste, sensorsete häirete, piiratud arengu, kogemuste ja teadmiste puudumise tõttu. Sellised isikud võivad töötada ainult piisavate teadmiste ja kogemustega isiku järelevalve all, kes vastutab kasutaja ohutuse eest.
16. Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
17. Ärge kasutage seadet ilma filtrita.
18. Kasutage tootja soovitatud filtreid.
19. Ärge lülitage seadet sisse, kui see tundub teile kuidagi defektne olevat.
20. Elektrilöögi või lühise vältimiseks ärge laske seadmesse vedelikku sattuda.
21. Ärge kunagi kasutage lisaseadmeid, mis ei ole kasutusjuhendis loetletud või mis ei ole pärit otse tootjalt. Need võivad põhjustada tulekahju, elektrilöögi või muud vigastuste ohtu.
22. Hoidke korras ja korralikult valgustatud tööala. Ebakorrapärane ja halvasti valgustatud tööpiirkond on hea koht õnnetuste tekkeks.

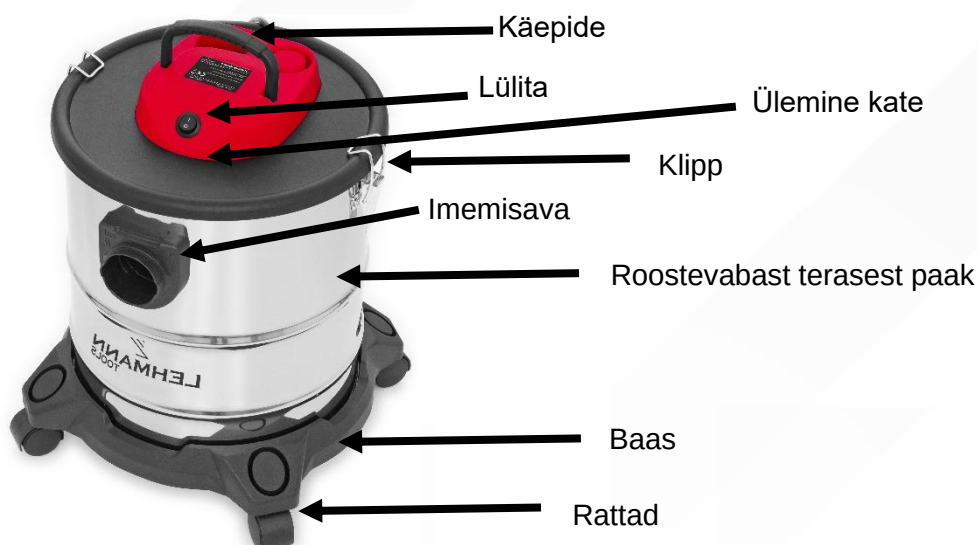
Kandke kaitseriietust ja kaitseprille. Kui soovite vähendada vigastuste ohtu, kandke tolumumaski, libisemiskindlaid tööjalatseid, kiivrit ja kaitsvaid kõrvaklappe. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. On oht, et need võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.

Vältige juhuslikku käivitamist. Enne seadme ühendamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Ärge kunagi hoidke sõrme lülil, kui seade on sisselülitatud asendis, sest see võib põhjustada vigastusi.

JÄÄMISRISK

Isegi kui seadet kasutatakse ettenähtud otstarbel ja järgitakse kõiki käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid, ei ole võimalik jääkohustusi kõrvaldada. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust. Kasutage ettevaatust.

ELEMENTIDE LOETELU



ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Võtke seade pakendist välja, ja kontrollige, et kõik seadme kokkupanekuks vajalikud komponendid on pakendis olemas.
- Ärge visake ära ühtegi osa enne või pärast toote kokkupanekut.
- Eemaldage kõik turvamaterjalid.
- Veenduge, et ükski komponent ei ole kahjustatud.
- Enne seadme ühendamist kontrollige, et seadme tüübisildil märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- Seade on kasutusvalmis.

Märkus: seadme esmakordsel kuumutamisel võib tekkida väike kogus suitsu ja põleva lõhna, mis on tingitud tootmisjääkidest. See on täiesti normaalne ja ei ole ohtlik. Tagage piisav ventilatsioon, avades akna.

SEADME KOKKUPANEK

1. Paigaldage filtrid ülemise kaane põhja. Puhastage filtrid pärast iga kasutamist.
2. Ühendage metallvoolik imemisava külge.
3. Ühendage pistik vooluvõrku.
4. Lülitage seade sisse/välja lüliti abil sisse, lülitades sisse "I".
5. Lülitage seade välja lüliti abil, lülitades ümber lüliti "O".
6. Puhurifunktsiooni kasutamiseks ühendage voolik puhuriavasse ja käivitage seade.

Tolmuimeja liigutab aeglaselt ja ühtlase kiirusega ning avaldab õrnat survet.

SPETSIFIKATSIOON

Mootori nimivõimsus	1200W
Pinge	230V
Sagedus	50Hz
Filtri tüüp	Hepa, pestav
Imemisvooliku pikkus	1.5m
Kaabli pikkus	3.5m
Mahuti mahutavus	20l
Kaal	4.7kg

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Konteineri ja filtri puhastamine

Tühjendage tolmuimeja kogunenud tolmust alati pärast töö lõpetamist. See kehtib nii masina sisemuse kui ka sellega ühendatud imemisvooliku ja tarvikute kohta. Pange tähele, et tolmuimejaga kogutud tolmu võib olla ohtlik operaatori tervisele, seetõttu peaks puhastamist teostama ainult isik, kes on lugenud käesolevat juhendit ja on teadlik sellega seotud riskidest. Kasutage tolmuimeja puhastamisel alati sobivaid isikukaitsevahendeid, eelkõige tolumumaski ja kaitseprille. Pärast tolmuimeja puhastamist ja pesemist vahetage vajadusel puhas ja kuiv HEPA-filter välja. Konteineri puhastamine. Tolmumahuti tuleb puhastada pärast iga tolmuimeja kasutamist, kuna kogunenud tolmu on tervisele ohtlik.

1. Avage lukustusklambrid.
2. Tõstke ülemine kate üles.
3. Tõmmake filter välja. Puhastage konteiner kogutud prahist - eemaldage ja visake tolmu kott ära.
4. Paigaldage HEPA-filter uuesti.
6. Vajaduse korral pange tolmu kott peale.
7. Sulgege ülemine kate.
8. Lukustage lukustusklambrid.

Filtri puhastamine/asendamine

Kui puhastamisel leitakse, et HEPA-filter on kahjustatud, vahetage filter kohe välja. Ärge kasutage tolmuimejat, kui HEPA-filter on kahjustatud või kui HEPA-filter ei ole paigas.

1. Avage lukustusklambrid.
 2. Tõstke ülemine kate üles.
 3. Tõmmake filter välja vastavalt.
 4. Eemaldage tolmu ja mustus filtri eemaldamisel, pühkides prügikasti/filterkatte servi niiske lapiga.
 5. Puhastage filter, puhastades seda või loputage seda jooksva vee all.
 6. Paigaldage uus või puhastatud ja kuiv filter, veendudes, et see on õigesti paigutatud.
 7. Sulgege ülemine kate.
 8. Lukustage lukustusklambrid.
- ☐ Hoidke kaitsekate, õhuvahed ja mootori korpus võimalusel alati tolmust ja mustusest vabana. Pühkige seade puhta lapiga üle.
 - ☐ Seadet on soovitatav puhastada kohe pärast iga kasutamist.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plastosasid. Veenduge, et mootoriruumi ei satuks vett.
- Puhastage tolmucontainer kaubanduslikult saadaoleva kriimustamata puhastusvahendiga. Pärast konteineri pesemist/puhastamist laske sellel kuivada.

Hoidke tolmuimejat ja selle tarvikuid kuivas ja puhtas kohas, eemal tuleohtlikest vedelikest. Lapsed ei tohiks seadmele ligi pääseda. Optimaalne hoiutemperatuur: 5° kuni 30°C. Hoidke seadet originaalpakendis.

KASUTAMINE



Seadmeid ei tohiks hävitada nagu ülejäänud jäätmeid. Et vältida jäätmete kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, on keelatud kasutatud seadmete paigutamine koos muude jäätmetega. Iga kasutaja on kohustatud sellised seadmed tagastama kogumispunkti.

GARANTII

Igas riigis kohaldatavad garantiitingimused on avaldatud meie vastavate riiklike turustajate poolt. Me parandame teie seadme võimalikud vead garantiiaja jooksul tasuta, kui vead on põhjustatud materjalavigadest või puudulikust valmistamisest. Garantiinõuded tuleb esitada teie edasimüüjale või lähimale volitatud klienditeeninduskeskusele, millele tuleb lisada ostudokumendid.

ВВЕДЕНИЕ

Прочитайте данное руководство перед сборкой, установкой и использованием устройства. Следуйте ему, чтобы избежать ситуаций, которые могут привести к повреждению устройства, травмам или даже смерти пользователя и находящихся поблизости людей. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного или некорректного использования оборудования.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте данное руководство перед использованием. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению устройства, а также к травмам или даже смерти вас и окружающих вас людей. Перед включением устройства убедитесь, что все детали правильно затянуты.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Примечание!

Устройство отвечает всем требованиям безопасности в соответствии с действующими директивами. Прочтите инструкции перед использованием.

Детям и подросткам не разрешается пользоваться устройством.

Указания по технике безопасности

1. Не разрешается оставлять работающее устройство без присмотра.
2. Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке устройства.
3. Не тяните устройство за шнур. Отсоединяйте кабель, держась только за вилку. Держите шнур вдали от тепла, масла и острых предметов. Поврежденный шнур может привести к поражению электрическим током.
4. Убедитесь, что кабель не помят и не потрепан.
5. Перед чисткой или обслуживанием устройства отключите его от сети..
5. Убедитесь, что трубы и шланг пылесоса не засорены, а фильтр чист. Машина будет работать эффективно и безопасно.
6. Запрещается набирать воду.
7. Не оставляйте устройство под открытым небом.
8. Не погружайте устройство в воду.
9. Не допускается втягивание легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, горячей или раскаленной золы или опасных для человека веществ.
10. Убедитесь, что температура золы не превышает 45°C, прежде чем втягивать ее.
11. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.
12. Храните устройство в сухом месте.
13. Не разрешается пользоваться спичками, сигаретами и т.д.
14. Если шнур питания устройства поврежден, отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре.
15. Дети и лица с ограниченными двигательными навыками, сенсорными нарушениями, ограниченным развитием, отсутствием опыта и знаний не допускаются к работе с этим устройством. Такие лица могут работать только под наблюдением человека, обладающего достаточными знаниями и опытом, который берет на себя ответственность за безопасность пользователя.
16. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
17. Не используйте прибор без установленного фильтра.
18. Используйте фильтры, рекомендованные производителем.
19. Не включайте устройство, если оно кажется вам каким-либо образом неисправным.
20. Во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания не допускайте попадания жидкости внутрь устройства.
21. Никогда не используйте аксессуары, не указанные в руководстве пользователя или не поставляемые непосредственно производителем. Они могут стать причиной пожара, поражения электрическим током или других рисков получения травм.
22. Поддерживайте порядок и правильное освещение рабочей зоны. Захламленная и плохо освещенная рабочая зона - хорошее место для несчастных случаев.

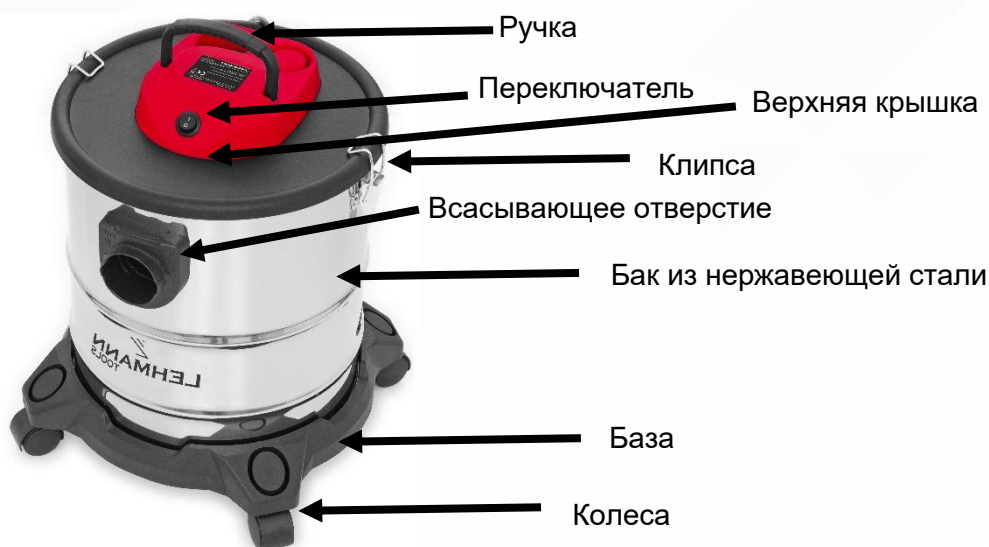
Носите защитную одежду и защитные очки. Если вы хотите снизить риск получения травмы, надевайте пылезащитную маску, нескользящую рабочую обувь, каску и защитные наушники. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Существует риск, что они могут попасть в движущиеся части.

Избегайте случайного включения. Перед подключением устройства убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Никогда не держите палец на переключателе при перемещении устройства, когда переключатель находится во включенном положении, так как это может привести к травме.

РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК

Даже если прибор используется по назначению и соблюдаются все указания данной инструкции, невозможно устранить остаточные риски. При эксплуатации прибора руководствуйтесь здравым смыслом. Соблюдайте осторожность.

СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките устройство из упаковки и проверьте, все ли компоненты для сборки устройства входят в комплект поставки.
- Не выбрасывайте никакие детали до или после сборки изделия.
- Снимите все защитные материалы.
- Убедитесь, что ни один из компонентов не поврежден.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Устройство готово к использованию.

Примечание: При первом нагреве устройства может появиться небольшое количество дыма и запах гари, вызванный производственными остатками. Это совершенно нормально и не представляет опасности. Обеспечьте достаточную вентиляцию, открыв окно.

СБОРКА УСТРОЙСТВА

1. Установите фильтры в нижней части верхней крышки. Очищайте фильтры после каждого использования.
2. Подсоедините металлический шланг к всасывающему отверстию.

3. подключите вилку к сети.
4. Включите устройство с помощью переключателя включения/выключения, переключившись на "I".
5. выключите устройство с помощью выключателя, переключив "O".
6. чтобы воспользоваться функцией воздуходувки, подсоедините шланг к отверстию воздуходувки и запустите прибор.

При уборке пылесосом перемещайте скребок медленно, с равномерной скоростью и мягким нажимом.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Номинальная мощность двигателя	1200W
Напряжение	230V
Частота	50Hz
Тип фильтра	Нера, моющийся
Длина всасывающего шланга	1.5m
Длина кабеля	3.5m
Емкость резервуара	20l
Вес	4.7kg

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка контейнера и фильтра

После завершения работы всегда очищайте пылесос от собранной пыли. Это относится как к внутренним частям пылесоса, так и к всасывающему шлангу и подсоединенным к нему принадлежностям. Обратите внимание, что пыль, собранная в пылесосе, может быть опасна для здоровья оператора, поэтому к уборке должен допускаться только человек, прочитавший данную инструкцию и знающий о существующих рисках. При чистке пылесоса всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, в частности противопылевую маску и защитные очки. После чистки и мытья пылесоса при необходимости замените чистый и сухой HEPA-фильтр. Очистка контейнера. Очистка контейнера для пыли должна производиться после каждого использования пылесоса, так как скопившаяся пыль опасна для здоровья.

1. Разблокируйте стопорные зажимы.
2. Поднимите верхнюю крышку.
3. Вытащите фильтр. Очистите контейнер от собранного мусора - извлеките и утилизируйте мешок для сбора пыли.
4. Установите на место фильтр HEPA.
6. При необходимости наденьте мешок для сбора пыли.
7. Закройте верхнюю крышку.
8. Заблокируйте стопорные зажимы.

Очистка/замена фильтра

Если во время уборки обнаружится, что фильтр HEPA поврежден, немедленно замените его. Не эксплуатируйте пылесос с поврежденным HEPA-фильтром или без HEPA-фильтра на месте.

1. Разблокируйте стопорные зажимы.
 2. Поднимите верхнюю крышку.
 3. Вытащите фильтр в соответствии.
 4. Удалите пыль и грязь с фильтра, протерев края контейнера/крышки фильтра влажной тканью.
 5. Очистите фильтр с помощью щетки или промойте его под проточной водой.
 6. Установите новый или очищенный и сухой фильтр, убедившись, что он правильно расположен.
 7. Закройте верхнюю крышку.
 8. Заблокируйте стопорные зажимы.
- ☐ По возможности постоянно очищайте защитный кожух, воздушные зазоры и корпус двигателя от пыли и грязи. Протирайте устройство чистой тканью.
 - ☐ Рекомендуется очищать устройство сразу после каждого использования.
 - ☐ Не используйте для очистки устройства агрессивные чистящие средства или растворители, они могут повредить пластиковые детали устройства. Следите за тем, чтобы вода не попадала в моторный отсек.
 - ☐ Очистите контейнер для пыли с помощью имеющегося в продаже средства для очистки от царапин. После мытья/очистки контейнера дайте ему высохнуть.

Храните пылесос и принадлежности к нему в сухом и чистом месте, вдали от легковоспламеняющихся жидкостей. Дети не должны иметь доступа к устройству. Оптимальная температура хранения: 5° - 30°C. Храните устройство в оригинальной упаковке.

УТИЛИЗАЦИЯ



Оборудование нельзя выбрасывать вместе с остальными отходами. Чтобы предотвратить вредное воздействие отходов на окружающую среду и здоровье человека, запрещается размещать использованное оборудование вместе с другими отходами. Каждый пользователь обязан вернуть такое оборудование в пункт сбора.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии, действующие в каждой стране, опубликованы нашими соответствующими национальными дистрибьюторами. Мы бесплатно устраним возможные неисправности вашего устройства в течение гарантийного срока, если они вызваны дефектами материала или некачественным изготовлением. Претензии по гарантии должны быть направлены вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов и подкреплены документальным подтверждением покупки.

INTRODUZIONE

Leggere questo manuale prima di assemblare, installare e utilizzare il prodotto. Seguirlo per evitare situazioni che potrebbero danneggiare l'apparecchio o provocare lesioni o addirittura la morte dell'utente e delle persone che si trovano nelle vicinanze. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso improprio o non corretto dell'apparecchiatura.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

REGOLE DI SICUREZZA

Leggere questo manuale prima dell'uso. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni all'apparecchio o lesioni o addirittura la morte dell'utente e delle persone che lo circondano. Prima di accendere il dispositivo, accertarsi che tutte le parti siano ben serrate.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Nota!

Il dispositivo soddisfa tutti i requisiti di sicurezza previsti dalle direttive applicabili. Leggere le istruzioni prima dell'uso.

L'uso del dispositivo non è consentito a bambini e adolescenti.

Istruzioni di sicurezza

1. Non è consentito lasciare il dispositivo in funzione incustodito.
2. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
3. Non tirare l'unità per il cavo. Scollegare il cavo tenendo solo la spina. Tenere il cavo lontano da calore, olio e oggetti appuntiti. Un cavo danneggiato può causare scosse elettriche.
4. Assicurarci che il cavo non sia schiacciato o strappato.
5. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
5. Assicurarci che i tubi dell'aspirapolvere siano liberi e che il filtro sia pulito. La macchina funzionerà in modo efficiente e sicuro.
6. È vietato attingere acqua.
7. Non lasciare l'unità esposta alle intemperie.
8. Non immergere il dispositivo in acqua.
9. Non possono essere aspirati liquidi infiammabili o esplosivi, ceneri calde o riscaldate o sostanze pericolose per l'uomo.
10. Assicurarci che la temperatura della cenere non superi i 45°C prima di aspirarla.
11. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore.
12. Conservare l'unità in un luogo asciutto.
13. Non sono ammessi fiammiferi, sigarette, ecc.
14. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
15. L'uso di questo apparecchio non è consentito ai bambini e alle persone con capacità motorie limitate, con disabilità sensoriali, con sviluppo limitato, con mancanza di esperienza e di conoscenze. Tali persone possono lavorare solo sotto la supervisione di una persona con conoscenze ed esperienze sufficienti, che si assume la responsabilità della sicurezza.

dell'utente.

16. È necessario assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.

17. Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro in posizione.

18. Utilizzare i filtri raccomandati dal produttore.

19. Non accendete il dispositivo se vi sembra che sia in qualche modo difettoso.

20. Per evitare scosse elettriche o cortocircuiti, non far penetrare alcun liquido nell'unità.

21. Non utilizzare mai accessori non elencati nel manuale d'uso o non provenienti direttamente dal produttore. Potrebbero causare incendi, scosse elettriche o altri rischi di lesioni personali.

22. Mantenere un'area di lavoro ordinata e adeguatamente illuminata. Un'area di lavoro disordinata e scarsamente illuminata è il luogo ideale per il verificarsi di incidenti.

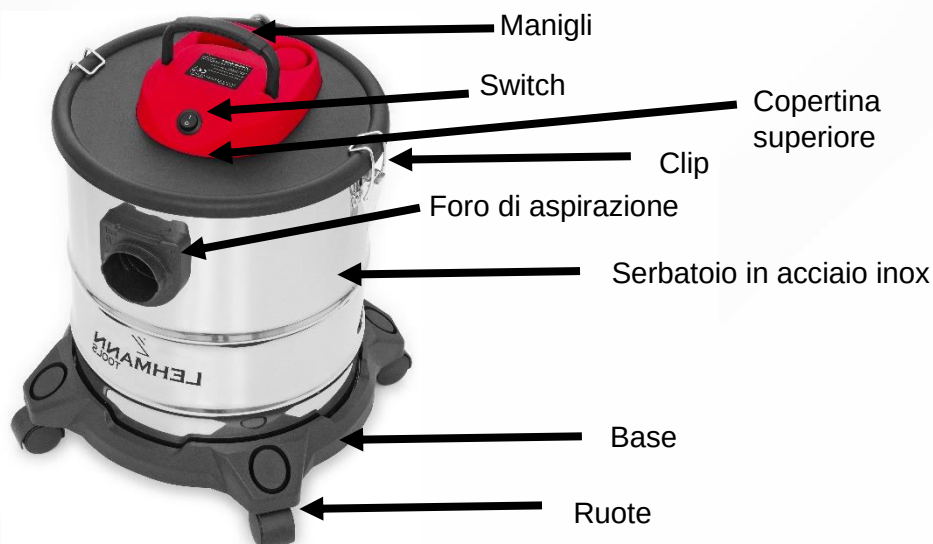
Indossare indumenti e occhiali protettivi. Per ridurre il rischio di lesioni, indossare una maschera antipolvere, scarpe da lavoro antiscivolo, un casco e cuffie protettive. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. C'è il rischio che si impiglino nelle parti in movimento.

Evitare un avvio accidentale. Prima di collegare il dispositivo, accertarsi che l'interruttore sia in posizione off. Non tenere mai il dito sull'interruttore quando si sposta il dispositivo mentre l'interruttore è in posizione di accensione, per non incorrere in lesioni.

RISCHIO RESIDUO

Anche se l'apparecchio viene utilizzato per lo scopo previsto e vengono seguite tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni, non è possibile eliminare i rischi residui. Usare il buon senso quando si utilizza l'apparecchio. Usare cautela.

ELENCO DI ELEMENTI



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre il dispositivo dall'imballaggio e verificare che tutti i componenti per il montaggio

siano inclusi nell'imballaggio.

- Non gettare alcun componente prima o dopo l'assemblaggio del prodotto.
- Rimuovere tutti i materiali di sicurezza.
- Assicurarsi che nessun componente sia danneggiato.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Il dispositivo è pronto per l'uso.

Nota: quando l'unità viene riscaldata per la prima volta, è possibile che si verifichi una piccola quantità di fumo e un odore di bruciato dovuto ai residui di fabbricazione. Questo fenomeno è del tutto normale e non è pericoloso. Assicurare una ventilazione sufficiente aprendo una finestra.

ASSEMBLAGGIO DEL DISPOSITIVO

1. Installare i filtri nella parte inferiore del coperchio superiore. Pulire i filtri dopo ogni utilizzo.
2. Collegare il tubo metallico all'apertura di aspirazione.
3. Collegare la spina alla rete elettrica.
4. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento passando a "I".
5. Spegnerne l'apparecchio tramite l'interruttore, commutando il tasto "O".
6. Per utilizzare la funzione di soffiaggio, collegare il tubo flessibile all'apertura di soffiaggio e avviare l'unità.

Quando si passa l'aspirapolvere, muovere il tergipavimento lentamente e a velocità uniforme, esercitando una leggera pressione.

SPECIFICA

Potenza nominale del motore	1200W
Tensione	230V
Frequenza	50Hz
Tipo di filtro	Hepa, lavabile
Lunghezza del tubo di aspirazione	1.5m
Lunghezza del cavo	3.5m
Capacità del serbatoio	20l
Peso	4.7kg

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia del contenitore e del filtro

Al termine del lavoro, svuotare sempre l'aspirapolvere dalla polvere raccolta. Questo vale sia per l'interno della macchina che per il tubo di aspirazione e gli accessori ad essa collegati. Si noti che la polvere raccolta nell'aspirapolvere può essere pericolosa per la salute

dell'operatore, pertanto la pulizia deve essere effettuata solo da una persona che abbia letto queste istruzioni e sia consapevole dei rischi connessi. Quando si pulisce l'aspirapolvere, utilizzare sempre un equipaggiamento di protezione personale adeguato, in particolare una maschera antipolvere e occhiali protettivi. Dopo la pulizia e il lavaggio dell'aspirapolvere, se necessario, sostituire il filtro HEPA pulito e asciutto. Pulizia del contenitore. La pulizia del contenitore della polvere deve essere effettuata dopo ogni utilizzo dell'aspirapolvere, poiché la polvere accumulata è pericolosa per la salute..

1. Sbloccare i morsetti di bloccaggio.
2. Sollevare il coperchio superiore.
3. Estrarre il filtro. Pulire il contenitore dai detriti raccolti - Rimuovere e smaltire il sacchetto della polvere.
4. Reinstallare il filtro HEPA.
6. Se necessario, mettere un sacchetto per la polvere.
7. Chiudere il coperchio superiore.
8. Bloccare i morsetti di bloccaggio.

Pulizia/sostituzione del filtro

Se il filtro HEPA risulta danneggiato durante la pulizia, sostituirlo immediatamente. Non utilizzare l'aspirapolvere con il filtro HEPA danneggiato o senza il filtro HEPA in posizione.

1. Sbloccare i morsetti di bloccaggio.
 2. Sollevare il coperchio superiore.
 3. Estrarre il filtro in conformità con.
 4. Rimuovere la polvere e la sporcizia dalla rimozione del filtro strofinando i bordi del contenitore/coperchio del filtro con un panno umido.
 5. Pulire il filtro strofinandolo o sciacquandolo sotto l'acqua corrente.
 6. Installare un filtro nuovo o pulito e asciutto, assicurandosi che sia posizionato correttamente.
 7. Chiudere il coperchio superiore.
 8. Bloccare i morsetti di bloccaggio.
- ☐ Se possibile, mantenere sempre liberi da polvere e sporcizia il coperchio protettivo, le aperture per l'aria e l'alloggiamento del motore. Pulire l'unità con un panno pulito.
 - ☐ Si raccomanda di pulire il dispositivo immediatamente dopo ogni utilizzo.
 - ☐ Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi per la pulizia dell'unità; potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'unità. Assicurarsi che l'acqua non penetri nel vano motore.
 - ☐ Pulire il contenitore della polvere con un detergente non graffiante disponibile in commercio. Dopo aver lavato/pulito il contenitore, lasciarlo asciugare.

Conservare l'aspirapolvere e i suoi accessori in un luogo asciutto e pulito, lontano da liquidi infiammabili. I bambini non devono avere accesso all'apparecchio. Temperatura di conservazione ottimale: Da 5 a 30°C. Conservare l'unità nella sua confezione originale.

UTILIZZAZIONE



Le apparecchiature non devono essere smaltite come il resto dei rifiuti. Per evitare gli effetti nocivi dei rifiuti sull'ambiente e sulla salute umana, è vietato collocare le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti. Ogni utente è tenuto a restituire tali apparecchiature al punto di raccolta.

GUARANTEE

I termini della garanzia applicabili in ciascun paese sono stati pubblicati dai nostri rispettivi distributori nazionali. La garanzia prevede la riparazione gratuita di eventuali guasti dell'apparecchio entro il periodo di garanzia, nella misura in cui i guasti sono causati da difetti di materiale o di lavorazione. Le richieste di garanzia devono essere indirizzate al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato e supportate da una prova d'acquisto

INLEIDING

Lees deze handleiding voordat u het product in elkaar zet, installeert en gebruikt. Volg de handleiding om situaties te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker en mensen in de omgeving. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSREGELS

Lees deze handleiding voor gebruik. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van u en uw omgeving. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of alle onderdelen goed vastzitten.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Opmerking!

Het apparaat voldoet aan alle veiligheidseisen volgens de geldende richtlijnen. Lees de instructies voor gebruik.

Kinderen en tieners mogen het apparaat niet gebruiken.

Veiligheidsinstructies

1. Het is niet toegestaan om het apparaat onbeheerd achter te laten.
2. De netspanning moet overeenkomen met de spanning op het typeplaatje van de unit.
3. Trek niet aan het snoer. Maak het snoer alleen los door de stekker vast te houden. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie en scherpe voorwerpen. Een beschadigd snoer kan een elektrische schok veroorzaken.
4. Controleer of de kabel niet geplet of gerafeld is.
5. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
5. Zorg ervoor dat de leidingen en de slang van de stofzuiger vrij zijn en dat het filter schoon is. De machine zal efficiënt en veilig werken.
6. Het is verboden om water te putten.
7. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden.
8. Dompel het apparaat niet onder in water.
9. Er mogen geen ontvlambare of explosieve vloeistoffen, hete of verhitte as of stoffen die gevaarlijk zijn voor de mens worden aangezogen.

10. Zorg ervoor dat de temperatuur van de as niet hoger is dan 45°C voordat u de as aanzuigt.
11. Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.
12. Sla het apparaat op in een droge ruimte.
13. Lucifers, sigaretten e.d. zijn niet toegestaan.
14. Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, laat het dan repareren door een erkend servicecentrum.
15. Kinderen en personen met beperkte motorische vaardigheden, zintuiglijke beperkingen, beperkte ontwikkeling, gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Deze personen mogen alleen werken onder toezicht van een persoon met voldoende kennis en ervaring, die de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van de gebruiker op zich neemt.
16. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
17. Gebruik het apparaat niet zonder het filter op zijn plaats.
18. Gebruik filters die worden aanbevolen door de fabrikant.
19. Schakel het apparaat niet in als u denkt dat het op een of andere manier defect is.
20. Voorkom elektrische schokken of kortsluiting en zorg dat er geen vloeistof in het apparaat komt.
21. Gebruik nooit accessoires die niet in de handleiding staan of die niet rechtstreeks van de fabrikant afkomstig zijn. Ze kunnen brand, elektrische schokken of andere risico's op persoonlijk letsel veroorzaken.
22. Zorg voor een ordelijke en goed verlichte werkplek. Een rommelige en slecht verlichte werkplek is een goede plek voor ongelukken.

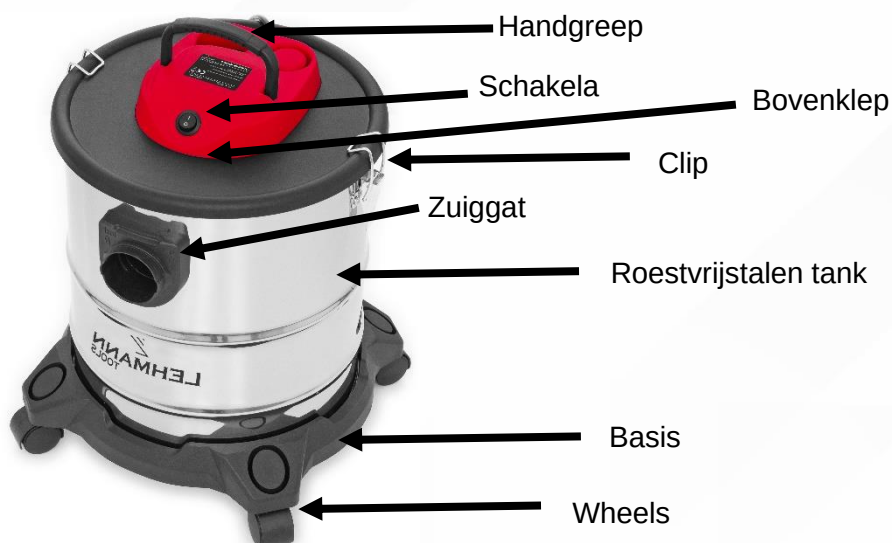
Draag beschermende kleding en een veiligheidsbril. Als je het risico op letsel wilt verkleinen, draag dan een stofmasker, antislip werkschoenen, een helm en een beschermende koptelefoon. Houd je haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Het risico bestaat dat ze verstrikt raken in bewegende delen.

Voorkom per ongeluk opstarten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit. Houd uw vinger nooit op de schakelaar wanneer u het apparaat beweegt terwijl de schakelaar in de aanstand staat, want dit kan letsel veroorzaken.

RESIDUEEL RISICO

Zelfs als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en alle richtlijnen in deze instructies worden opgevolgd, is het niet mogelijk om restryco's uit te sluiten. Gebruik gezond verstand bij het bedienen van het apparaat. Wees voorzichtig.

LIJST VAN ELEMENTEN



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of alle onderdelen voor het in elkaar zetten van het apparaat in de verpakking zitten.
- Gooi geen onderdelen weg voor of na het assembleren van het product.
- Verwijder alle beveiligingsmaterialen.
- Controleer of geen van de onderdelen beschadigd is.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Het apparaat is klaar voor gebruik.

Opmerking: Wanneer het apparaat voor het eerst wordt opgewarmd, kan er een kleine hoeveelheid rook en een brandlucht ontstaan door productieresten. Dit is volkomen normaal en niet gevaarlijk. Zorg voor voldoende ventilatie door een raam open te zetten.

APPARAATMONTAGE

1. Installeer de filters aan de onderkant van de bovenkap. Reinig de filters na elk gebruik.
2. Sluit de metalen slang aan op de aanzuigopening.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar door te schakelen naar "I".
5. Schakel het apparaat uit met de schakelaar door de knop "O".
6. Om de blaasfunctie te gebruiken, sluit u de slang aan op de blaasopening

en start u het apparaat..

Beweeg de zuigmond bij het stofzuigen langzaam op een gelijkmatige snelheid en oefen zachte druk uit.

SPECIFICATIE

Nominaal motorvermogen	1200W
Spanning	230V
Frequentie	50Hz
Type filter	Hepa, wasbaar
Lengte zuigslang	1.5m
Kabellengte	3.5m
Tankinhoud	20l
Gewicht	4.7kg

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

De container en het filter reinigen

Maak de stofzuiger na het werk altijd stofvrij. Dit geldt zowel voor de binnenkant van het apparaat als voor de zuigslang en de accessoires die erop zijn aangesloten. Houd er rekening mee dat het in de stofzuiger verzamelde stof gevaarlijk kan zijn voor de gezondheid van de gebruiker, daarom mag het reinigen alleen worden uitgevoerd door een persoon die deze instructies heeft gelezen en zich bewust is van de risico's. Gebruik bij het reinigen van de stofzuiger altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, in het bijzonder een stofmasker en een veiligheidsbril. Vervang na het reinigen en wassen van de stofzuiger, indien nodig, het schone en droge HEPA-filter. Reinigen van het reservoir. Het stofreservoir moet na elk gebruik van de stofzuiger worden gereinigd, omdat het opgehoopte stof gevaarlijk is voor de gezondheid.

1. Ontgrendel de vergrendelklemmen.
2. Til de bovenklep op.
3. Trek het filter eruit. Verwijder de stofzak en gooi hem weg.
4. Installeer het HEPA-filter opnieuw.
6. Doe indien nodig een stofzak om.
7. Sluit de bovenklep.
8. Vergrendel de vergrendelklemmen.

Filter reinigen/vervangen

Als het HEPA-filter beschadigd blijkt te zijn tijdens het reinigen, moet u het filter onmiddellijk vervangen. Gebruik de stofzuiger niet als het HEPA-filter beschadigd is of als het HEPA-filter niet op zijn plaats zit.

1. Ontgrendel de vergrendelklemmen.
2. Til de bovenklep op.
3. Trek het filter eruit in overeenstemming met.

4. Verwijder stof en vuil van de filterverwijdering door de randen van de bak/filterafdekking af te vegen met een vochtige doek.
 5. Maak het filter schoon door het te schrobben of onder stromend water af te spoelen.
 6. Installeer een nieuw of gereinigd en droog filter en zorg ervoor dat het correct is geplaatst.
 7. Sluit de bovenklep.
 8. Vergrendel de vergrendelklemmen.
- ☐ Houd de beschermkap, luchtspleten en motorbehuizing indien mogelijk altijd vrij van stof en vuil. Veeg het apparaat af met een schone doek.
 - ☐ Het wordt aanbevolen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
 - ☐ Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken; deze kunnen de plastic onderdelen van het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat er geen water in het motorcompartiment komt.
 - ☐ Reinig het stofreservoir met een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel dat geen krassen maakt. Laat het reservoir na het wassen/reinigen drogen.

Bewaar de stofzuiger en de accessoires op een droge en schone plaats, uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen. Kinderen mogen geen toegang hebben tot het apparaat. Optimale opslagtemperatuur: 5° tot 30°C. Bewaar het apparaat in de originele verpakking.

GEBRUIK



De apparatuur mag niet worden weggegooid zoals de rest van het afval. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij het inzamelpunt.

GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantieperiode kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaims moeten worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

UVOD

Pročitajte ovaj priručnik prije sastavljanja, instaliranja i korištenja proizvoda. Slijedite ga kako biste izbjegli situacije koje mogu dovesti do oštećenja uređaja ili ozljeda ili čak smrti korisnika i ljudi u blizini. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom ili neispravnom uporabom opreme.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SIGURNOSNA PRAVILA

Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati oštećenjem jedinice ili ozljedama ili čak smrću vas i onih oko vas. Prije nego što uključite uređaj, provjerite jesu li svi dijelovi dobro zategnuti.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Bilješka!

Uređaj ispunjava sve sigurnosne zahtjeve prema važećim direktivama. Prije uporabe pročitajte upute.

Djeca i tinejdžeri ne smiju koristiti uređaj.

Sigurnosne upute

1. Nije dopušteno ostaviti uređaj uključen bez nadzora.
2. Mrežni napon mora odgovarati naponu na natpisnoj pločici jedinice.
3. Nemojte povlačiti jedinicu za kabel. Isključite kabel držeći samo utikač. Držite kabel dalje od topline, ulja i oštih predmeta. Oštećeni kabel može uzrokovati strujni udar.
4. Uvjerite se da kabel nije zgnječen ili poderan.
5. Isključite jedinicu iz električne mreže prije čišćenja ili održavanja.
5. Provjerite jesu li cijevi i crijevo usisavača slobodni i je li filter čist. Stroj će raditi učinkovito i sigurno.
6. Zabranjeno je uvlačenje u vodu.
7. Ne ostavljajte jedinicu izloženu elementima.
8. Nemojte uranjati uređaj u vodu.
9. Ne smiju se uvlačiti zapaljive ili eksplozivne tekućine, vrući ili zagrijani pepeo ili tvari opasne za ljude.
10. Pazite da temperatura pepela ne prijeđe 45°C prije nego što ga uvučete.
11. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač.
12. Čuvajte jedinicu na suhom mjestu.
13. Nisu dopuštene šibice, cigarete i sl.
14. Ako je kabel za napajanje jedinice oštećen, odnesite ga na popravak u ovlašteni servis.
15. Djeca i osobe s ograničenim motoričkim sposobnostima, senzornim oštećenjima, ograničenim razvojem, nedostatkom iskustva i znanja ne smiju koristiti ovaj uređaj. Takve osobe smiju raditi samo pod nadzorom osobe s dovoljno znanja i iskustva, koja će preuzeti odgovornost za sigurnost korisnika.
16. Treba paziti da se djeca ne igraju s uređajem.
17. Nemojte koristiti jedinicu bez postavljenog filtra.
18. Koristite filtre koje preporučuje proizvođač.
19. Ne uključujte uređaj ako vam se čini da je na bilo koji način neispravan.
20. Kako biste izbjegli električni udar ili kratki spoj, ne dopustite da tekućina uđe u jedinicu.
21. Nikada nemojte koristiti pribor koji nije naveden u korisničkom priručniku ili koji ne dolazi izravno od proizvođača. Mogu izazvati požar, strujni udar ili drugi rizik od ozljeda.
22. Održavajte uredan i pravilno osvijetljen radni prostor. Neuredan i slabo osvijetljen radni prostor dobro je mjesto za nesreće.

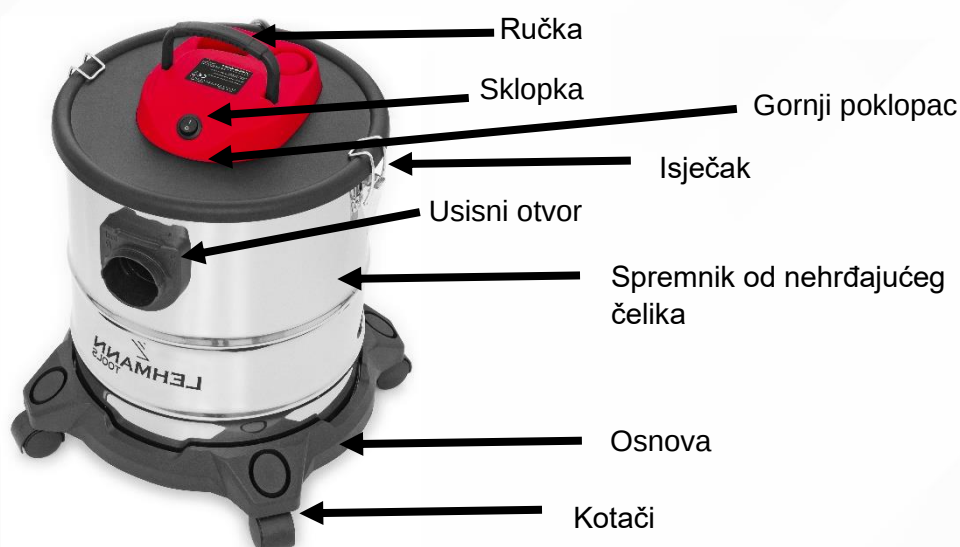
Nosite zaštitnu odjeću i zaštitne naočale. Ako želite smanjiti rizik od ozljeda, nosite masku za prašinu, neklizajuće radne cipele, kacigu i zaštitne slušalice. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Postoji opasnost da se zakače za pokretne dijelove.

Izbjegavajte slučajno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja uređaja. Nikada nemojte držati prst na prekidaču kada pomičete uređaj dok je prekidač u položaju uključeno, jer to može dovesti do ozljeda.

PREOSTALI RIZIK

Čak i ako se uređaj koristi u svrhu za koju je namijenjen i poštuju se sve smjernice u ovim uputama, nije moguće eliminirati preostale rizike. Pri upravljanju uređajem koristite zdrav razum. Budite oprezni.

POPIS ELEMENATA



PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj iz pakiranja. i provjerite jesu li sve komponente za sastavljanje uređaja uključene u pakiranje.
- Nemojte odbacivati nijedan dio prije ili nakon sastavljanja proizvoda.
- Uklonite sve sigurnosne materijale.
- Provjerite da nijedna komponenta nije oštećena.
- Prije priključivanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici naponu lokalne mreže.
- Uređaj je spreman za upotrebu.

Napomena: Kada se jedinica prvi put zagrije, može doći do male količine dima i mirisa paljevine zbog ostataka od proizvodnje. To je potpuno normalno i nije opasno. Osigurajte dovoljnu ventilaciju otvaranjem prozora.

MONTAŽA UREĐAJA

1. Ugradite filtre na dno gornjeg poklopca. Očistite filtere nakon svake upotrebe.
2. Spojite metalno crijevo na usisni otvor.
3. Spojite utikač na struju.
4. Uključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje prebacivanjem na "I".
5. Isključite uređaj pomoću prekidača prebacivanjem na "O".
6. Za korištenje funkcije puhanja spojite crijevo na otvor za puhanje i pokrenite jedinicu.

Prilikom usisavanja, pomičite gumu polako ravnomjernom brzinom i lagano pritiskajte.

SPECIFIKACIJA

Nazivna snaga motora	1200W
napon	230V
Frekvencija	50Hz
Vrsta filtra	Hepa, periva
Duljina usisnog crijeva	1.5m
Dužina kabela	3.5m
Kapacitet spremnika	20l
Težina	4.7kg

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje posude i filtera

Nakon završetka rada uvijek ispraznite usisavač od nakupljene prašine. Ovo se odnosi i na unutrašnjost stroja i na usisno crijevo i dodatke koji su na njega povezani. Imajte na umu da prašina skupljena u usisavaču može biti opasna za zdravlje operatera, stoga čišćenje treba provoditi samo osoba koja je pročitala ove upute i svjesna je rizika koji su uključeni. Prilikom čišćenja usisavača uvijek koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, posebno masku za prašinu i zaštitne naočale. Nakon čišćenja i pranja usisavača, po potrebi zamijenite čisti i suhi HEPA filter. Čišćenje spremnika. Posudu za prašinu treba očistiti nakon svake uporabe usisavača jer je nakupljena prašina opasna po zdravlje.

1. Otključajte stezaljke za zaključavanje.
2. Podignite gornji poklopac.
3. Izvucite filter. Očistite spremnik od sakupljenog otpada - uklonite i bacite vrećicu za prašinu.
4. Ponovno postavite HEPA filter.
6. Stavite vrećicu za prašinu, ako je potrebno.
7. Zatvorite gornji poklopac.

8. Zaključajte stezaljke za zaključavanje.

Čišćenje/zamjena filtera

Ako se tijekom čišćenja utvrdi da je HEPA filter oštećen, odmah ga zamijenite. Nemojte koristiti usisivač s oštećenim HEPA filtrom ili bez postavljenog HEPA filtra.

1. Otključajte stezaljke za zaključavanje.
 2. Podignite gornji poklopac.
 3. U skladu s tim izvucite filter.
 4. Uklonite prašinu i prljavštinu s uklanjanja filtra brisanjem rubova spremnika/poklopca filtra vlažnom krpom.
 5. Očistite filter ribanjem ili ga isperite pod tekućom vodom.
 6. Ugradite novi ili očišćeni i suhi filter, pazite da je ispravno postavljen.
 7. Zatvorite gornji poklopac.
 8. Zaključajte stezaljke za zaključavanje.
- ☐ Držite zaštitni poklopac, zračne raspore i kućište motora uvijek čistima od prašine i prljavštine ako je moguće. Obrišite jedinicu čistom krpom.
 - ☐ Preporuča se čišćenje uređaja odmah nakon svake uporabe.
 - ☐ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje jedinice; mogu oštetiti plastične dijelove jedinice. Pazite da voda ne uđe u odjeljak motora.
 - ☐ Očistite spremnik za prašinu komercijalno dostupnim sredstvom za čišćenje bez ogrebotina. Nakon pranja/čišćenja posude, ostavite je da se osuši.

Čuvajte usisavač i njegove dodatke na suhom i čistom mjestu, dalje od zapaljivih tekućina. Djeca ne bi trebala imati pristup jedinici. Optimalna temperatura skladištenja: 5° do 30°C. Čuvajte uređaj u originalnom pakiranju.

ISKORIŠTENJE



Opremu ne treba odlagati kao ostatak otpada. Radi sprječavanja štetnog utjecaja otpada na okoliš i zdravlje ljudi, zabranjeno je odlaganje rabljene opreme zajedno s drugim otpadom. Svaki korisnik je dužan takvu opremu vratiti na sabirno mjesto.

JAMČITI

Uvjete jamstva primjenjive u svakoj zemlji objavili su naši nacionalni distributeri. Eventualne kvarove na vašem uređaju ćemo popraviti besplatno unutar jamstvenog roka, ako su kvarovi uzrokovani nedostatkom materijala ili nedostatkom u izradi. Jamstveni zahtjevi trebaju biti upućeni vašem prodavaču ili najbližem ovlaštenom korisničkom servisu i potkrijepljeni dokumentiranim dokazom o kupnji

UVOD

Pred montažu, namestitvijo in uporabo izdelka preberite ta priročnik. Upoštevajte ga, da se izognete situacijam, ki lahko povzročijo poškodbe naprave ali poškodbe ali celo smrt uporabnika in ljudi v bližini. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne

ali napačne uporabe naprave.

Ta priročnik shranite za prihodnje sklicevanje.

VARNOSTNA PRAVILA

Pred uporabo preberite ta priročnik. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe enote ali poškodbe ali celo smrt vas in oseb v vaši okolici. Pred vklopom naprave se prepričajte, da so vsi deli pravilno zategnjeni.

Ta priročnik shranite za prihodnje sklicevanje.

Opomba!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Otroci in najstniki naprave ne smejo uporabljati.

Varnostna navodila

1. Naprave ni dovoljeno pustiti delovati brez nadzora.
2. Napetost omrežja mora ustrezati napetosti na napisni ploščici enote.
3. Naprave ne vleci za kabel. Kabel odklopite tako, da držite samo vtič. Kabel hranite stran od vročine, olja in ostrih predmetov. Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.
4. Prepričajte se, da kabel ni zmečkan ali raztrgan.
5. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem enote jo izključite iz električnega omrežja.
5. Prepričajte se, da cevi sesalnika niso ovirane in da je filter čist. Stroj bo deloval učinkovito in varno.
6. Prepovedano je črpanje vode.
7. Enote ne puščajte izpostavljen elementom.
8. Naprave ne potaplajte v vodo.
9. Vnetljivih ali eksplozivnih tekočin, vročega ali segretega pepela ali človeku nevarnih snovi ni dovoljeno vnašati.
10. Pred včrpavanjem pepela se prepričajte, da njegova temperatura ne presega 45 °C.
11. Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
12. enoto shranjujte v suhem prostoru.
13. Vžigalice, cigarete itd. niso dovoljeni.
14. Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga popravite v pooblaščenem servisnem centru.
15. Otroci in osebe z omejenimi motoričnimi sposobnostmi, senzoričnimi motnjami, omejenim razvojem, pomanjkanjem izkušenj in znanja te naprave ne smejo uporabljati. Takšne osebe lahko delajo le pod nadzorom osebe z zadostnim znanjem in izkušnjami, ki prevzame odgovornost za varnost uporabnika.
16. Paziti je treba, da se otroci ne igrajo z napravo.
17. Naprave ne uporabljajte brez nameščenega filtra.
18. Uporabljajte filtre, ki jih priporoča proizvajalec.
19. Ne vklopite naprave, če se vam zdi, da je na kakršen koli način okvarjena.
20. Da bi se izognili električnemu udaru ali kratkemu stiku, ne dovolite, da bi v enoto vstopila tekočina.
21. Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni navedena v navodilih za uporabo ali ni dobavljena neposredno od proizvajalca. Lahko povzročijo požar, električni udar ali drugo nevarnost za telesne poškodbe.
22. Vzdrževanje urejenega in ustrezno osvetljenega delovnega območja. Neurejeno in slabo

osvetljeno delovno območje je dobro mesto za nesreče.

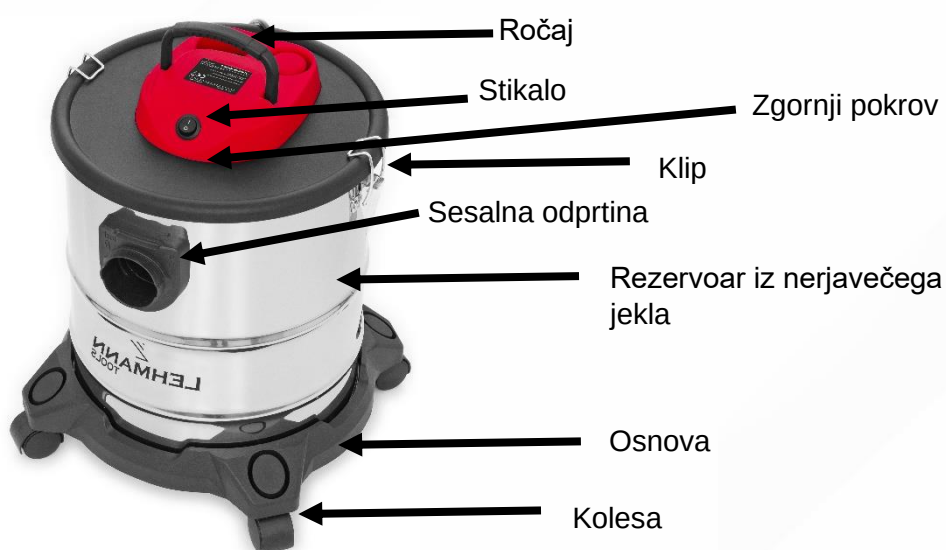
Nosite zaščitna oblačila in zaščitna očala. Če želite zmanjšati tveganje za poškodbe, nosite masko proti prahu, neдрseče delovne čevlje, čelado in zaščitne slušalke. Lasje, oblačila in rokavice naj ne bodo v bližini gibljivih delov. Obstaja nevarnost, da se ujamejo v premikajoče se dele.

Izogibajte se naključnemu zagonu. Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju. Pri premikanju naprave, ko je stikalo v položaju za vklop, nikoli ne držite prsta na stikalu, saj lahko pride do poškodb.

REZIDUALNO RIZIKO

Tudi če napravo uporabljate v skladu z njenim namenom in upoštevate vse smernice iz teh navodil, preostalih tveganj ni mogoče odpraviti. Pri uporabi naprave uporabljajte zdravo pamet. Bodite previdni.

SEZNAM ELEMENTOV



PRED PRVO UPORABO

- Odstranite napravo iz embalaže in preverite, ali so v embalaži vsi sestavni deli za sestavljanje naprave.
- Ne zavržite nobenega dela pred ali po sestavljanju izdelka.
- Odstranite vse varnostne materiale..
- Prepričajte se, da nobena od komponent ni poškodovana.
- Pred priključitvijo aparata preverite, ali napetost, navedena na ploščici aparata, ustreza lokalni omrežni napetosti.
- Naprava je pripravljena za uporabo.

Opomba: Ob prvem segrevanju enote se lahko zaradi ostankov proizvodnje pojavi majhna količina dima in vonj po gorenju. To je povsem normalno in ni nevarno. Zagotovite zadostno prezračevanje tako, da odprete okno.

SKLOP NAPRAVE

1. Namestite filtre na spodnji del zgornjega pokrova. Filtre očistite po vsaki uporabi.
2. Priključite kovinsko cev na sesalno odprtino.
3. Priključite vtič na električno omrežje.
4. Vključite napravo s stikalom za vklop/izklop tako, da preklopite na "I".
5. Izklopite napravo s stikalom tako, da preklopite "O".
6. Če želite uporabiti funkcijo puhala, priključite cev na odprtino za puhalo in zaženite napravo.

Pri sesanju se z brisalnikom premikajte počasi z enakomerno hitrostjo in rahlo pritiskajte.

SPECIFIKACIJA

Nazivna moč motorja	1200W
Napetost	230V
Frekvenca	50Hz
Vrsta filtra	Hepa, pralna
Dolžina sesalne cevi	1.5m
Dolžina kabla	3.5m
Prostornina rezervoarja	20l
Teža	4.7kg

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje posode in filtra

Po končanem delu vedno izpraznite sesalnik zbranega prahu. To velja tako za notranjost stroja kot tudi za sesalno cev in pribor, ki je priključen nanjo. Upoštevajte, da je prah, ki se zbira v sesalniku, lahko nevaren za zdravje upravljalca, zato sme čiščenje izvajati le oseba, ki je prebrala ta navodila in se zaveda s tem povezanih tveganj. Pri čiščenju sesalnika vedno uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo, zlasti masko proti prahu in zaščitna očala. Po čiščenju in pranju sesalnika po potrebi zamenjajte čist in suh HEPA filter. Čiščenje posode. Posodo za prah je treba očistiti po vsaki uporabi sesalnika, saj je nabrani prah nevaren za zdravje.

1. Odklenite zaporne sponke.
2. Dvignite zgornji pokrov.
3. Izvlecite filter. Očistite posodo za zbrane ostanke - odstranite in zavržite vrečko za prah.

4. Ponovno namestite filter HEPA.
6. Po potrebi namestite vrečko za prah.
7. Zaprite zgornji pokrov.
8. Zaklepanje zapornih sponk.

Čiščenje/zamenjava filtra

Če med čiščenjem ugotovite, da je filter HEPA poškodovan, ga takoj zamenjajte. Ne uporabljajte sesalnika s poškodovanim filtrom HEPA ali brez nameščenega filtra HEPA.

1. Odklenite zaporne sponke.
 2. Dvignite zgornji pokrov.
 3. Izvlecite filter v skladu z.
 4. Odstranjevanje filtra odstranite tako, da robove posode/pokrova filtra obrišete z vlažno krpo in s tem odstranite prah in umazanijo.
 5. Filter očistite tako, da ga zdrgnete ali sperete pod tekočo vodo.
 6. Namestite nov ali očiščen in suh filter ter se prepričajte, da je pravilno nameščen.
 7. Zaprite zgornji pokrov.
 8. Zaklepanje zapornih sponk.
- ☐ Če je mogoče, naj bodo zaščitni pokrov, zračne reže in ohišje motorja vedno brez prahu in umazanije. Enoto obrišete s čisto krpo.
 - ☐ Napravo je priporočljivo očistiti takoj po vsaki uporabi.
 - ☐ Za čiščenje enote ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele enote. Poskrbite, da v prostor za motor ne pride voda.
 - ☐ Posodo za prah očistite s komercialno dostopnim čistilom, ki ne pušča prask. Po pranju/čiščenju posode pustite, da se posuši.

Sesalnik in njegovo dodatno opremo shranjujte na suhem in čistem mestu, stran od vnetljivih tekočin. Otroci ne smejo imeti dostopa do naprave. Optimalna temperatura shranjevanja: 5° do 30°C. Enoto shranjujte v originalni embalaži.

UPORABA



Oprema se ne sme odlagati kot ostali odpadki. Da bi preprečili škodljive učinke odpadkov na okolje in zdravje ljudi, je prepovedano odlagati izrabljeno opremo skupaj z drugimi odpadki. Vsak uporabnik je dolžan takšno opremo vrniti na zbirno mesto.

GARANCIJA

Pogoje jamstva, ki veljajo v posameznih državah, so objavili naši nacionalni distributerji. Morebitne napake na vaši enoti bomo v garancijskem roku brezplačno odpravili, če so napake posledica napak v materialu ali pomanjkljive izdelave. Garancijske zahteve je treba nasloviti na vašega prodajalca ali najbližji pooblaščen servisni center za stranke in jim priložiti dokazila o nakupu.